

OGLAŠAJTE V
NAJBOLJŠEM
SLOVENSKEM
ČASOPISU

Izvršujemo vsakovrstne
tiskovine

ENAKOPRAVNOST

EQUALITY

NEODVIŠEN DNEVNIK ZA SLOVENSKE DELAVCE V AMERIKI

ADVERTISE IN
THE BEST
SLOVENE NEWSPAPER

Commercial Printing of
All Kinds

VOL. XXXVI.—LETO XXXVI.

CLEVELAND, OHIO, TUESDAY (TOREK), MARCH 31, 1953

ŠTEVILKA (NUMBER) 63

Novi grobovi



FRANCES BLATNIK

Snoči je preminila na svojem domu Frances Blatnik, rojena Mihevec, stara 31 let, stanujoča na 22879 Ivan Ave. Rojena je bila v Forest City, Pa. Delala je pri G. E. Lamp Works Co. Bila je članica društva Lunder-Adams, št. 28 SNPJ.

Tukaj zapuška soproga Josepha, starše John in Frances Mihevec, sestro Mrs. Marie Fink, brata John in več sorodnikov. Pogreb se vrši v četrtek zjutraj ob 9.45 uri iz pogrebnega zavoda Joseph Zele in sinovi, 457 E. 152 St., v cerkev sv. Kristine ob 10.30 uri ter nato na pokopališče Calvary.

GEORGE YOVANCEVICH

Po dvo-dnevni boleznici je umrl v ponedeljek zjutraj ob 2. uri v Euclid-Glenville bolnišnici George (Yursovich) Yovancevich, stanujoč na 910 E. 239 St. Star je bil 66 let in je bil samski. Delal je bil iz sela Krupa v Dalmaciji, odkoder je prišel v Ameriko leta 1911. Delal je nad 30 let pri Taylor-Boggis Foundry Co. Tukaj zapuška brata David, sedem bratov v Dalmaciji. Pogreb se vrši v sredo ob 1. uri iz pogrebnega zavoda A. Grdina in sinovi, 1053 E. 62 St.

Tito zopet doma

SPLIT, 30. marca — Predsednik Jugoslavije, maršal Tito, je prišel iz Londona v Split. V prihodnosti ga je pričakovala ogromna množica ljudi. Tito je podrtal pomen sklepov v Londonu, ki vežejo obe državi na skupno obrambo, kažejo pa tudi, da dva različna gospodarsko-politična sistema lahko sodelujeta. Glede Malenkova pa je dejal, da nima značilno malo olajšanje nazaj od 1. decembra 1952 dalje, kar bo zneslo povprečno 120-000,000 dolarjev prirastka na teh mezdah. Važnejši je drugi uspeh te pogodbe. Osvojeno je princip, da naj mezdna ravna po večji produktivnosti kot posledici novih tehničnih naprav in boljše mašinerije. V tem je tako imenovana realna mezdna, da se mezdna ravna po produktivnosti podjetja. Delavski voditelji napovedujejo, da je zmaga tega principa važna ne samo za železničarje, marveč za vso ameriško industrijo. Odvisno bo od delavskih voditeljev, kako bodo znali v posameznih podjetjih uveljaviti to načelo v novih mezdah pogodbah.

Ni preprečil nesreče

Henry Manner iz 20611 Woodstock Ave. je snoči vozil svoj avto po Wooster Rd. v Rocky River. Nasproti je prišel drugi avto, ki je vozil na napačni strani ceste in ker je Manner hotel preprečiti kolizijo, je svoj avto zavil k strani, pri tem pa je zaletel se v stoječe avto, v katerem je nahajal M. B. Keil, star 65 let. Manner in Keil sta dobila poškodbe.

Nova slovenska odvetnika

Pri nedavnih državnih izpitih za odvetništvo, sta uspešno izšla dva mlada Slovenca. To sta Frederick E. Krizman, sin po-2071 Lake Shore Blvd., in Miss Catherine M. Perko, hči zdravnika in M. B. Keil, star 65 let. Manner in Keil sta dobila poškodbe.

Rojstni dan

Mrs. Antonia Skozier iz 15021 Chimes Ave. je na 28. marca obhajala svoj 69. rojstni dan. Sorodniki in prijatelji ji ob tej priložnosti čestitajo in slavljenki želijo še mnogo let sreče in zdravja!

NOVE DELAVSKE PRIDOBITVE; SOCIJALNI URAD-TAJNIŠTVO

WASHINGTON, 30. marca—V volilni borbi leta 1936, ko je kandidiral za predsednika ponovno Franklin Roosevelt, so republikanci nastopili z veliko protiagitacijo zoper Roosevelta v imenu ameriške svobode. Šlo je za socialno zavarovanje in za ustanovitev posebnega urada, ki naj vodi vsa zavarovanja in naj sčasoma postane, kakor druga tajništva, tajništvo za socialno politiko v federalni vladi. Republikanci so rabili primero, da če zmaga Roosevelt s svojim programom o socialnem zavarovanju, "bo Amerikane nosil okrog vratu kakor pes svojo znamko," da bo "konec ameriške svobode" in da smo "v kleščah socializma."

Kako preurediti federalno vlado in kakšna tajništva ji je dati? Eisenhower se je moral odločiti, da je navadnemu uradu socialnega zavarovanja moral dati značaj tajništva pod skupnim naslovom Tajništvo za narodno zdravje, vzgojo in socialno politiko.

Spodnja zbornica je ta načrt že potrdila z 291 pri 85 glasovom. Ta teden ima o tem predlogu odločiti senat.

Urad socialnega zavarovanja bo torej ravno tako del izvršnega oddelka kot so druga tajništva federalne vlade. Od leta 1936 je šla borba za priznanje tega urada. Truman je dvakrat poskušal, da dobi od kongresa formalno priznanje, vendar mu je kongres delal ovire.

Pri tem je žal odpadlo za delavstvo zavarovanje zoper bolezen. Predsednik Eisenhower in z njim kongresna večina je, kakor za časa Trumana, zoper obvezno socialno zavarovanje proti bolezni. Uradu za narodno zdravje bo načeloval poklicni zdravnik, ki pa bo sicer delal po navodilih Ameriške zdravniške zveze, ki vodi srdito borbo zoper vsako spremembo obstoječega položaja v tem pogledu.

Za realno delavsko mezdo

Važen dogodek v delavskem pokretu je nova mezdna pogodba z ameriškim železničarjem, kakih 1,500,000 po številu. Ti dobijo štiri cente več na uro za nazaj od 1. decembra 1952 dalje, kar bo zneslo povprečno 120-000,000 dolarjev prirastka na teh mezdah. Važnejši je drugi uspeh te pogodbe. Osvojeno je princip, da naj mezdna ravna po večji produktivnosti kot posledici novih tehničnih naprav in boljše mašinerije. V tem je tako imenovana realna mezdna, da se mezdna ravna po produktivnosti podjetja. Delavski voditelji napovedujejo, da je zmaga tega principa važna ne samo za železničarje, marveč za vso ameriško industrijo. Odvisno bo od delavskih voditeljev, kako bodo znali v posameznih podjetjih uveljaviti to načelo v novih mezdah pogodbah.

Načelo letne mezde

Drugi princip, ki naj bo cilj ameriškega delavstva, pa je princip garantirane letne mezde. Zanj je nastopila z vso silo unija C.I.O. Pravimo, da gre za enkrat na cilj, da pa problem sam na sebi še ni predmet razprav in pogajanj kake mezdne pogodbe velikega obsega. Če zmaga ta princip, potem se delavstvu ne bo treba bati raznih slučajev zadržane brezposelnosti, ko ali ni naročil, ali je produkcije preveč, ali se v podjetju kaj notranje tehnično preurejuje. Tudi če delavec v takih okoliščinah začasno ne bi delal, bi bil plačan. Letna mezdna na drugi strani dviga moralno pri delavcu, ker ni zavisen

od dela na uro, pomeni pa na drugi strani gotovo stabilizacijo delavčevega socialnega in gospodarskega življenja.

Delavska politična stranka?

Že med zadnjo predsedniško volilno borbo je vodja rudarjev John Lewis predlagal, naj se vse delavske unije združijo v enotno politično delavsko stranko. Če bi do tega prišlo, bi šlo za najmočnejšo dobro organizirano ameriško politično stranko. Veliki uniji A.F.L. in C.I.O. hočeta izvesti najprvo "spojitev obeh unij v eno telo. Vsi znaki kažejo, da gre za začetno tipanje, kakšen bo pa uspeh, se ne da napovedati. Obe uniji imata močan birokratski aparat s številnim uradništvom, poleg tega pa igra tradicija na eni, večja in manjša udarnost na drugi strani tudi svojo vlogo.

Odobrenje senata

Ameriški senat je enako kakor spodnja zbornica odobril predlog Eisenhowerja, da novo tajništvo, ki je izšlo iz urada za socialno zavarovanje in ki ima sedaj splošno ime Tajništvo za narodno zdravje, vzgojo in socialno politiko, dobi mesto v federalni vladi kot pravo tajništvo. Računa se, da bo Oveta Hobby tajnica tega novega oddelka vlade.

Zopet umor iz usmiljenja

CLIFTON, N. J., 30. marca—Albert Sell, star 44 let, po poklicu hotelir, je ustrelil z revolverjem svojega petletnega sinčka. Strel mu je oddal v glavo. Sell se je po dejanju sam predal policiji in povedal, kaj je storil. Petletni sinček Albert je bil poabljen od rojstva, ni mogel govoriti in ne hoditi. Sinček je užival sicer vso skrb staršev in zdravniško nego, toda vse brez uspešno. Oče da se je sinčka usmilil in mu prihranil nadaljnje trpljenje. Sicer pa je bil Albert tako slabega zdravja, da itak ne bi bil več dolgo živ.

Zopet slučaj—umora iz usmiljenja, ki je po ameriških zakonih še vedno kvalificiran kot umor, četudi z olajševalnimi okolišninami.

NEPRIJETNO IZNENADENJE

LONDON, 29. marca—Zapadni del Londona je preživel noč, kakor za časa bombnih napadov v zadnji vojni. Užgalo se je skladišče lesa, ki pa je zavzelo tak obseg, da je policija z ognjegaščic budila stanovalce bližnjih stanovanjskih hiš, trkala na vrata in vpila: "Ogenj, ogenj!" Ljudje so v spalnih oblekah bežali na prosto. Pri gašenju ognja je bilo zaposlenih 30 brigad.

FEBRUAR JE V NESREČAH—VEDNO PRESTOPEN

Po ameriški statistiki zgubi v raznih prometnih nesrečah sto ljudi na dan svoje življenje.

Leta 1952 je bilo prestopno leto in je imel februar 29 dni. Smrtnih žrtev cestno prometnih nesreč je bilo v tem mesecu leta 1952 2,630.

Februar leta 1953 je imel samo 28 dni. Po zgornjem računu bi moralo biti število smrtnih žrtev prometnih nesreč nižje kot v februarju 1952. Vendar ne! Tudi v letošnjem februarju je bilo do smrti povoženih 2,630 oseb.

Uran na Filipinih

MANILA, 30. marca — Po uradnih podatkih so na Filipinih odkrili ležišča urana. Predsednik Quirino je objavil, da so na izkoriščanju teh ležišč urana zainteresirane Zedinjene države.

MANILA, 30. marca—Na Filipinih se je mudil Adlai Stevenson, ki je po obisku otočja odpotoval v študijske namene v francosko Indokino. Stevenson je tudi na Filipinih zagovarjal politiko sprave. Dotaknil se je odnosa med Filipini in Japonsko. V mirovni pogodbi z Japonsko se Filipini niso odrekli vojni odškodnini. Stevenson je Filipincem priporočil, naj iščejo pota sprave z Japonsko, naj ne vztrajajo na plačila vse vojne odškodnine kljub temu, da so Japonci v zadnji svetovni vojni brez vzroka okupirali otočje, ga opustošili in izropali.

ANGLEŽ GRE NA SVOBODO

MOSKVA, 29. marca — Med obsojenci, katere je sovjetska vlada amnestirala in jim vrnila svobodo, je tudi 31-letni Anglež George Bundock. Bundock je bil v britanski diplomatski službi, pa je imel leta 1948 afero z nekim ruskim dekletom in bil obsojen na 18 mesecev zapora.

STALINGRAD TUDI V NEMČIJ

BERLIN, 30. marca—Ob reki Odri zidajo naselbino za delavska stanovanja delavcev, ki so zaposleni v jeklarnah in železarnah v tamkajšnji bližini. Delavsko naselbino so krstili po imenu pokojnega Stalina za Stalingrad.

JAPONSKI PRINC NA POTOVANJU

TOKIO, 30. marca — Danes je odpotoval japonski prestolonaslednik princ Akihito na potovanje po svetu. Princ se je vkrca na ameriško ladjo "Predsednik Wilson." Preko Amerike potuje najprvo v London, kjer se bo udeležil svečanosti kronanja kraljice Elizabete dne 2. junija.

Z letalom v Jugoslavijo

V soboto so se z letalom odpeljali proti Jugoslaviji Mr. Frank in Mrs. Mary Stampfel in Mrs. Alice Pasdere. Potujejo v Novo mesto. Včeraj pa sta se podala tudi z letalom Mr. John Trček v Rovte nad Logatcem in Mrs. Antonia Supanc v Sežano. Potujejo s posredovanjem tvrde Kolander. Srečno pot in srečen povratek.

Avtno licenco

Danes je zadnji dan, da se avtomobilisti lahko vozijo še s staro avtno licenco. Kdor ne bo jutri imel na svojem avtu novo 1953 licenco in bo zasačen od policije, bo aretiran.

Previdnost do novih predlogov kako končati vojno na Koreji

ALI SE BO NASTOPILO TUDI Z ATOMSKIM OROŽJEM?

WASHINGTON, 30. marca—Dosedanja komunistična taktika je kriva, da se ne veruje na slepo komunistični pripravljenosti o izmenjavi vojnih ujetnikov, ki so bolni ali ranjeni, oziroma pripravljenosti, da se s pogajanjem konča vojna na Koreji. Mnogo pozornosti je vzbudila današnja vest iz Bele hiše, da se je predsednik Eisenhower razgovarjal z vojaškimi poveljniki o možnosti uporabe atomskega orožja na Koreji za slučaj, da se izkaže, da imajo komunisti v novih predlogih drugo ozadje, ne pa resno voljo.

Glavni zavezniški poveljnik general Clark je previden. Najprvo naj se izmenjajo bolni in ranjeni vojni ujetniki, nato šele naj bi se otvorila pogajanja za premirje na Koreji. General Clark hoče tudi zvedeti, kakšno je postopanje komunistov do vojnih ujetnikov, ki jih imajo oni v rokah.

Kaj pravijo demokrati?

Bivši predsednik Harry Truman, ki se nahaja na dopustu na Havajskem otočju, je dal dve značilni izjavi: Da Sovjeti niso držali do sedaj nobene sklenjenih pogodb, komunistom da ni verjeti. Druga izjava pa pravi, da ni nobenih znakov, da bi se sovražnost razširila.

Bivši podpredsednik Alben Barkley trdi, da mora Amerika biti skrajno pazljiva pri presojanju komunističnih predlogov. Amerikanci morajo biti na drugi strani pa tudi pripravljeni, da se sestanejo s komunističnimi poglavarji, z njimi razpravljajo in skušajo doseči časten sporazum.

Če gre le za politični trik ...

Junija 1951 je sovjetski delegat pri ZN Jakob Malik predlagal, da naj se začnejo pogajanja o premirju na Koreji. Uspehi teh pogajanj, ki so znani vsakomur, so zadosten dokaz, da ponudba ni bila stvarnega značaja, spremljana z resno voljo, mar-

KRALJICO MARY SO POKOPALI

LONDON, 31. marca—Danes se je izvršil formalni pokop trupla pokojne kraljice vdove Mary, katero so položili v kapeli na gradu Windsor poleg krste, v kateri počivajo ostanki njene- ga moža kralja Jurija V. in sina kralja Jurija VI.

Pogreb kraljice vdove Mary se je izvršil po vseh predpisih, ki veljajo za britanski dvor. V nedeljo so truplo pripeljali v Westminsterko katedralo, kjer je čakalo do formalnega pogreba na gradu Windsor. Tudi ta procesija se je izvršila v vsej formalnosti. Za krsto so stopali najprvo člani kraljevske družine, za njimi pa ministrski predsednik Winston Churchill. Za sedanjim predsednikom Churchillom pa je stopal v spremljevalni ministrski predsednik Clement Attlee, sedaj "vodja opozicije Njegovega Velikanstva Kralja" v britanskem parlamentu. Attlee je bil bolan na slepiču in bi moral iti na operacijo. Toda formalna pravila zahtevajo, da se takih sprevedov udeležijo tudi vodja parlamentarne opozicije, kar je vodja laboristov socialist Attlee tudi storil. Po formalnostih je odšel v bolnico, kjer je bil takoj operiran.

(Zadnja poročila pravijo, da se je operacija posrečila in da je zdravstveno stanje Clementa Attleea zadovoljivo.) Za spreved je bilo nadalje zna-

čilno, da se je smel položiti na krsto le en venec in to venec sedaj vladujoče kraljevske dvojice Elizabete II. in njenega moža vojvode Edinburgha.

Londončani, ki so opazovali spreved, so pokazali svojo ljubezen do dinastije, do pokojne kraljice vdove, ki je bila, kakor priznavajo tudi britanski listi, živa priča in končno živa zgodovina naraščanja in upadanja britanskega imperija.

Pri današnjem pogrebu se je ljudstvo zbralo v dolgih vrstah in se je vanje uvrstilo še ponoči, da je dobilo prostor, odkoder je moglo bolje opazovati zadnje pogrebne svečanosti.

Mary je bila bogata

Pokožno kraljico vdovo so smatrali za zelo premožno. Po dvorskih pravilih njen testament ne bo objavljen, razen za člane dvora. Kraljico vdovo so smatrali v njenem privatnem življenju za podjetno. Koliko znaša njena zapuščina? Eni trdijo, da v dolarski valuti nad osem, drugi pa da je zapuščina vredna okrog dvest milijonov. Sedanja kraljica Elizabeta II. v oporoki gotovo ni prazna. Kot kraljica ima uradnih dohodkov \$1,330,000 na leto, poznavalci razmer pa trdijo, da spričo svojih družabnih in državnih obveznosti Elizabeta s temi dohodki ne shaja.

žitvami Amerikancev, češ, da vodijo na Koreji bakteriološko-zastrupljeno vojno. To ravno v času, ko na drugi strani javlja komunisti svojo pripravljenost na mirno ureditev korejskega vprašanja.

Na drugi strani so komunistične čete tako na vzhodni, kakor na zapadni fronti začele z delno ofenzivo. Zakaj? Tudi ti pojavi narekujejo zavezniškemu poveljstvu, da postopa v novi situaciji na eni strani previdno, na drugi strani odločno.

Štirje novi momenti

Kitajski mlinski predsednik Lai je po radiju nastopil za to, da se ustavi sovražnost na Koreji. Ni pa se točno izrazil ali pristane na prostovoljno, ali pa vztraja na prisilni zamenjavi vojnih ujetnikov.

Ameriško državno tajništvo je pozvalo Kitajsko, da predloži stvarne predloge za nadaljevanje pogajanj o premirju na Koreji.

Komandant general Clark je dejal, da je izmenjava bolnih in ranjenih vojnih ujetnikov predpogoj, da se začnejo pogajanja o premirju na Koreji. Britanska vlada je odpoklicala svojega poslanika v Moskvi v London na posvetovanje z ozirom na novo nastali položaj.

Italijanski volilni zakon

RIM, 30. marca — Italijanske državnozbornske volitve se vršijo dne 7. junija 1953. Zadnje volitve so se vršile leta 1948 in prinesle zmago volilnemu bloku, kateremu so načelovali krščanski demokrati De Gasperi.

De Gasperi si je hotel zasigurati zmago tudi pri predstojajočih volitvah. Zato je dal izglasovati nov volilni zakon, po katerem politična stranka ali volilni blok, ki dobi nad 50% oddanih glasov, dobi 65% parlamentarnih sedežev. Zoper ta zakon so vodili komunisti obstrukcijo v senatu. Obstrukcija je trajala polnih 72 ur, a so končno pristali De Gasperi in podporniki njegovega režima komuniste in njihove podpornike preglasovali.

De Gasperi se naslanja na Zapad, podpira skupno zapadno evropsko obrambo in ostala politična stremjenja, ki gredo za tem, da se zapadna Evropa tudi gospodarsko in kulturno združi.

NAMESTO DA BI STUDIRALI ...

WASHINGTON, 30. marca—Policija je izvršila preiskavo v prostorih, kjer so se sesajali študentje srednje in visoke šole, in prišla 230 študentov. Inšpektor Brick, ki vodi oddelke za pravno, je dejal, da je zaplenil film, ki je bil nemoralne vsebine. 56 študentov je že pod obtožbo radi nemoralnega življenja, ostali, zlasti mlajši v starosti izpod 18 let, so bili puščeni na svobodo.

Dogodek je vzbil v javnosti precej prahu in to spričo visokega števila aretirane in obtožene šolske mladine.

V bolnišnici

V Huron Road bolnišnico je bila odpeljana s ambulanco Mary A. Svetek, Mrs. Albert Semich iz 21120 No. Vine St. Želim ji skorajšnjega popolnega okrevanja!

"ENAKOPRAVNOST"

Owned and Published by
THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING & PUBLISHING CO.
231 ST. CLAIR AVENUE CLEVELAND 3, OHIO
Henderson 1-5311 — Henderson 1-5312
Issued Every Day Except Saturdays, Sundays and Holidays

SUBSCRIPTION RATES—(CENE NAROČNINI)
By Carrier and Mail in Cleveland and Out of Town:
(Po raznašalecu in po pošti v Clevelandu in izven mesta):
For One Year—(Za eno leto) \$10.00
For Six Months—(Za šest mesecev) 6.00
For Three Months—(Za tri mesece) 4.00

For Canada, Europe and Other Foreign Countries:
(Za Kanado, Evropo in druge inozemske države):
For One Year—(Za eno leto) \$12.00
For Six Months—(Za šest mesecev) 7.00
For Three Months—(Za tri mesece) 4.50

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at
Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3, 1879.

104

SLOVENSKIM ŽENAM PO SVETU

Dopisnik Radia Jugoslavija v Ljubljani je zaprosil Vido Tomšičevo, predsednico Centralnega odbora AFŽ Jugoslavije, da bi za 8. marec, mednarodni praznik žena, spregovorila nekaj besed slovenskim ženam v tujini.

Vida Tomšičeva je bila od prvega dne med prvimi borci za osvoboditev slovenskega in vseh narodov Jugoslavije proti fašističnem okupatorjem. Toda laški okupatorji so med drugimi zaprli tudi njenega moža, narodnega heroja Toneta Tomšiča in njo—tako mater štirimesečnega otroka. Moža Toneta so po zverinskem mučenju ubili, Vido pa je italijansko fašistično sodišče obsodilo na 25 let težke ječe.

Ob kapitulaciji Italije leta 1943 se je Vida Tomšičeva vrnila iz zaporov v Italiji, odkoder je brž pohitela v svojo domovino Slovenijo, kjer je vse do konca vojne bila med borci za dokončno osvoboditev. V tistih težkih časih osvobodilne borbe je peš prekrizala mimo mnogih sovražnih zased do mala vso slovensko zemljo od Primorske do Bele Krajine. V osvobodjeni domovini je vršila razne odgovorne funkcije. Sedaj je poslanka v zvezni in republiški skupščini ter član Izvršnega sveta Ljudske republike Slovenije. Obenem pa je tudi mati treh otrok.

Vida Tomšičeva je bila znana kot borka za socialne pravice slovenskega ljudstva in za enakopravnost žena že v stari Jugoslaviji. Dobro pozna vzroke zakaj je moralo na tisoče naših žena zapustiti domače ognjišče oditi po svetu iskati skorjo kruha. Mnogo teh žena je z veliko težavo v tujini ustvarilo nov dom, toda vključ vsemu niso pozabile na svojo rojstno domovino.

Za mednarodni praznik žena, ki ga svečano praznujemo širom naše domovine se spominjamo tudi naših žena po svetu. Naj vam bodo besede Vide Tomšičeve, ki vam govori iz rojstne domovine izraz naše velike ljubezni, ki jo gojimo do vseh poštenih in zavednih Slovencev po svetu.

Vida Tomšič:

Drage rojakinje in sestre!

V nedeljo praznujemo žene Jugoslavije in z nami vsi naši delovni ljudje naš tradicionalni ženski dan 8. marec. Za nas je to praznik spominov na pretekle borbe za ženske pravice, za enakopravno vlogo v družbenem življenju.

Sedaj, v naši socialistični domovini se na ta dan oziramo ne samo na borbe iz naše preteklosti, ampak tudi s ponosom negotavljamo pridobitve naših borb. In te pridobitve so za žene Jugoslavije zelo velike, saj smo dosegle dejansko priznanje naše popolne enakopravnosti. Toda kar je najvažnejše, delovni ljudje in vsi državljani nove, Titove Jugoslavije smo resnični gospodarji svoje domovine, resnično odločamo o velikih in malih stvareh, zato je tudi vsebina naše ženske enakopravnosti večja in obsežnejša kakor v deželah, kjer delovni ljudje nimajo takega položaja kakor pri nas.

Ostaja nam pa seveda dolžnost, da te svoje pravice uporabljamo, da se osposablamo za to, da bomo mogle odgovoriti na nešteto dolžnosti, ki jih danes v naši družbi lahko vršimo. Saj se še predobro čutijo ostanki dolgih stoletij, ko je bila žena smatrana za manjvredno bitje, ko ji ni bila dostopna niti šola niti javna služba. Danes so nam odprte prav vse možnosti, imamo svoje od vsega ljudstva izbrane zastopnice v naših občinah, okrajih, v republiški skupščini, kakor tudi v zvezni skupščini, žene vrše najodgovornejše naloge v najvišjih organih oblasti, igrajo veliko vlogo v gospodarstvu, in posebno kot članice delavskih svetov upravljajo tovarne. To pa zahteva od nas vse večjih sposobnosti. Zato je naš ženski praznik obenem dan mobilizacije žena, da svoje pridobljene pravice v polnosti izkoristimo, da se dalje izobražujemo in vključujemo v skupno delo za napredek naše domovine.

Napredne, borbene žene širom sveta, že nad 40 let proslavljajo 8. marec kot spomin na davno demonstracijo ameriških žena, ko so zahtevale politično enakopravnost.

8. marec je postal naš praznik tudi v duhu mednarodnega sodelovanja z vsemi naprednimi in resnično demokratičnimi ljudmi na svetu, dan mednarodne solidarnosti vseh žena v borbi za svoje pravice, za pravice delovnih ljudi, narodov, za mir v svetu. Naše proslave tega dne so (Dalje na 3. strani)

URADNA PRILOGA PROGRESIVNIH SLOVENK



Naš Progresivni čebelnjak

Poročila o delu, načrtih in uspehih naših krožkov

(Vsi prispevki morajo biti v uradu urednice Mrs. Mary Ivanusch, R.F.D. 1, Chardon, Ohio najkasneje do 15. v mesecu.)

MARION BASHEL KANDIDATINJA ZA POSLANKO

CLEVELAND-COLLINWOOD, O.
—Kakor je večina naših sej dobro obiskana, tako je bila tudi zagnja, 5. marca. S sejo so precej hitele ker nam je potem Mr. Ipavec kazal premikajoče slike, katere je posnel na potovanju po domovini. Bile so jako lepe. Poročale so, da imamo precej bolnih članic: Kati Dolinar, Čereličeva, J. Novak, A. Jurgec in J. Glazar. Razmotrivale smo o večerji, katero bomo priredile 8. marca. Predsednica A. Zaic je apelirala, da prodamo čimveč vstopnic ker bo šel del dobička za zavod gluhonemih otrok v Ljubljani.

Naša tajnica, ki je kandidatinja za kontestantjo za poslanko v Jugoslavijo, je bila tudi bolna par tednov in se ni mogla udeležiti par sestankov.

Kupile smo več vstopnic od Mladinskega pev. zbora, Zarje in Jadrana.

Pavla Prudič od prosvetnega odseka je poročala, da bo poskrbela, da bomo šle na ogled televizijske postaje. Obenem je apelirala, da katere želijo prispevati kri proti polju, naj se javijo pri njej in bo vse potrebno uredila. Dosedaj je darovalo kri že osem naših članic. Obenem je tudi priporočala, da bi se poslužile prilike, ker si lahko ustanovimo takozvani "blood bank," iz katerega lahko potem črpamo kri v slučaju, da katera naših članic zbolí in potrebuje kri.

Naj skoncām, ker moram iti pomagati našim dekletom za večerjo. Vreme ni nič kaj lepo ob tem pisanju. Sneži kot ob Božiču. Prihodnjič poročam, kako je izpadla naša večerja.

Theresa Gorjanc,
poročevalka.

GLAS KROŽKA P.S. ŠT. 9. CHICAGO, ILL.

Sesto leto je v teku, kar smo ustanovile krožek P.S. v Chicagi. Marsikatera članica je zmajala z glavo in mislila sama pri sebi: "To ne bo šlo dolgo, kajti me starejše smo tako raztresene in trudne, mlajših pa ne bo..."

Na naše veliko veselje in zadovoljnost pa se je krožek povzpел nepričakovano dobro, mladina je pristopila, matere so pripeljale hčerke, še celo vnukinje, hčerke so pripeljale prijateljice, itd. Da se lahko shaja z mladino nam podaja dokaz krožek št. 9. Z živahno, očarljivo mladino je postala naša zveza tesna, me ljubimo mladenke in one spoštujemo nas. Mnogokrat opazujemo, kako si mlajše in starejše pritisnejo glave skupaj, to se pravi—



PRIPRAVE ZA

"PROGRESIVNI DAN"

3. maja v SDD

15333 WATERLOO RD.

Cleveland-Collinwood, Ohio

v polnem teku

Zborovanje in razprave ves dan

v nedeljo

ZVEČER OB 5. URI — BANKET

GOVORI IN PETJE

Gostiteljice članice kr. št. 1

Članice, prijateljice in prijatelji pridite v goste od vseh strani

skupno si skujejo nove načrte v prid krožku in v veselje članic.

Meseca marca je bila seja dobro obiskana. Bila je polna dvorana; seveda je bil večer užitka poln. Anthony Wenzel je pokazal že drugič premikajoče slike iz Slovenije. Upamo, da boste videli te slike vse Prog. Slovenke, kajti so neverjetno čiste, obrazi ljudi tako razločni, da se lahko spozna kdo je, gozdovi, travniki, vasi, vode, vse se vidi, tako da tudi fotograf iz Hollywooda ne bi bolje zadel. Poleg tega nam je še pokazal slike krožka P.S. povzete za časa petletnice obstoja našega krožka št. 9. Ako nas res želite videti, vprašajte zanje.

Hvala Antonu Wenzelu za njegov trud; hvaležne smo mu, posebno še tiste članice, ki jim mogoče ne bo nikdar dana prilika še enkrat videti njih rojstnega kraja. V duhu nas popelje Anton Wenzel domov, v dni naše mladosti.

Slišala sem, da želijo videti te slike naši rojaki v Californiji—v Fontana. Na prošnjo Minke Alesh in njenega soproga, jih bo Anton Wenzel poslal tja. Minke se večkrat spominjamo, pogrešamo jo v naši sredi. Zene, kot je ona, se ne pozabi nikdar.

Kuhinjske knjige so še v zalogi. To je knjiška našega življenja. Vsakovrstne druge knjige prečitamo in jih položimo na polico, pozabimo nanje za par let, a ne tako kuhinjske knjige. Vedno znova rade pogledamo v njo ter si delamo načrte, kaj bomo skuhalo za našo družino. Veliko smo jih oddale. Ne dolgo nazaj sem govorila s Francko Stark. Omenila mi je, da je dobila zelo pohvalno pismo o kuhinjski knjigi P.S. iz Washingtona in tudi od drugod. Mimogrede omenimo, Francka Stark se je do malega dobro pozdravila. Torej, drage mladenke, nabavite si te kuhinjske knjige v angleškem jeziku a kuhano v slovenskem štilu.

Dne 3. aprila bo važna seja, drage članice. Udeležite se. Bo važno in zabavno! Vsaka naj prinese seboj en klobuk—bo tekma v šivanju in okrašenju klobukov, seveda s sigurno nagrado! Nadalje naj prinese vsaka članica en piruh ali dva, lahko tudi več. Bo medsebojna razdelitev piruhov v znak prijateljstva.

16. maja bo pa veselica krožka v Centru. Vse bolj podrobno bodo že še naša dekleta poročala. Maj je praznik krožka, torej vse na veselico, bo luštna in neprijetna zabava—za to bo že preskrbel veselični odbor z Dott Sodnik na čelu.

Knjižice so bile razdeljene med članice pri zadnji seji. Katerim bo sreča mila, bodo prejele obrambne bonde v vsotah \$100 potem za \$50 in \$25. Ni potreba naglašati, da naj članice hitro prodajati, saj to delajo same rade, ena drugo hočejo preskositi.

Helen Vičič je pokazala slike ljubljanske porodnišnice, tečaj za babice ter ima ves opis, kako in kaj. Tudi Helen Vičič je v vrsti pridnih, zavednih Prog. Slovenk.

Godovi so bili obhajani. Marca meseca jih je bilo toliko, da si nisem zapomnila njih imen. V imenu krožka vam kličem: Happy birthday, drage sestre!—V ta namen, so prinesle obilo dobrot—špehovo potico, kuhano vino, itd. Hvala vam za vse!

Dovolite mi, drage sestre, da omenim nekaj malega o naši Dott Sodnik, ki je imenovana za kandidatnjo za poslanko prija-

telstva v Jugoslavijo. Ne bom opisovala njenega življenja, kajti to je storila že Kristine Nadvensnik, naša tajnica. Pisano je bilo v angleškem, vendar tako razločno, da je bilo vsaki članici možno čitati in razumeti. Bom kar na kratko podala moje lastno opazovanje in misli o njej. Ako je kdaj katera članica zaslužila nagrado za delo in trud (oziroma izvolitev za poslanstvo priateljstva v Jugoslavijo) jo je zaslužila ona—Dott Sodnik. Za uspeh in napredek krožka se imamo veliko zahvaliti njej.

Dajte torej vaše glasove njej. Ponosne bi bile, ako bi bila poslanka iz Chicage. Saj smo tudi me pridne delavke na narodnem polju, skušamo vam slediti tam v Clevelandu. Upam, da mi boste oprostile, drage članice, ko sem kar tako pisala—pa saj je stari pregovor—"Vsak berač svoj malho hvali." (Imate prav, Angela. Saj je urednica že opozorila, da naj članice poagitirajo za kandidatnjo. Op. ur.)

Torej, drage sestre, rojakinje, vsele velikonočne praznike in lepo pomlad vam želim v imenu Prog. Slovenk v Chicagi, št. 9.

Vaša

Angela Mezner.

NAŠE ROZI ZDEŠAR NI VEC MED NAMI

Posnemanja vredno dejanje njene hčerke, Rose. Preko \$100 za gluhoneme otroke!

Zadnja seja Progresivnih Slovenk, kr. št. 3 je bila spet prav lepo obiskana. Hvala, vam članice, za toliko pridnost in zanimanje. Z vašo pomočjo lahko vedno hitro kaj ukrenemo za eno ali drugo dobro stvar.

Danes eimam žalostno novico, da nas je za vedno zapustila dobro poznana članica, naša Rozi Zdešar. Članice smo se kar najlepše poslovile od nje in jo spremljali na njeni zadnji poti na pokopališče, izkazujoč ji zadnjo čast in ljubezen. Vse članice ti kličemo: Spavaj mirno, draga Rose—ostali družini pa izreka- mo naše globoko sožalje.

Njena hčerka Rose, poročena Hunscher, se našemu krožku lepo zahvaljuje za lep šopek rdečih nageljnov, katerega smo položile h krsti njene matere in za lep spreved na pokopališče. In v trajaen spomin na njeno drago mater je pristopila k našemu krožku in podarila v sklad za gluhonemo mladino vsoto \$10. Prav lepa hvala, Rose in dobro nam došla in pozdravljena! Prepričane smo, da boš častno zastopala drago mamico v naših vrstah.

Dobile smo še eno drugo novo članico, Frances Miskovic. Tudi njej kličemo: Iskreno dobrodošla!

Bolne članice ob tem pisanju so—Frances Julylia in Angela Ogrin, katerima želimo hitrega okrevanja. Jane Remec in vse druge bolne članice, katerim smo poslale božična darila se nam za iste zahvaljujejo.

Naša zadnja veselica je bila prav dobro obiskana. Razprodale smo skoro vse srčke in je bilo prav lepo videti, ko so bili posetniki tako lepo okracnjeni z njimi in tako pomagali, da pri- spevamo lahko čim več denarja v sklad za gluhonemo mladino. Francka Julylia je tako hitela s prodajo srčkov, da je bila tudi sama tako z njimi okinčana, da je izgledalo, kot da ima obleko iz samih srčkov narejeno. Pa tudi Gusti Zupanc je bila lepo z njimi okinčana in seveda tudi na mene niso pozabili! Tako smo dobile vse tri lepe nagrade, (Dalje na 3. strani)

Izčrпки zapisnikov

Zapisnik sestanka gl. izvršnega odbora skupno s kr. št. 1, 26. februarja v SDD na Waterloo Rd., Cleveland-Collinwood, O.

Predsednica kr. št. 1 pojasni, da je bil sestanek sklican v svr- ho priprav za Progresivni dan, kateri se vrši 3. maja pod pokroviteljstvom njih krožka.

Utemeljeno je, da je "Progresivni dan" prireditve celotne organizacije Progresivnih Slovenk, katere gostiteljice so letos članice krožka št. 1. Prebitek ali izguba gre torej v glavno blagajno, kot vsa leta v preteklosti. Sestra Dacar poroča, da je bilo tozadevno že sklenjeno na redni krožkovi seji.

Po konferenci se priredi banket s programom. Vstopnina je \$2.00 in se prične s serviranjem ob 5. uri popoldne. Za oskrbo znakov "Progresivnega dne" se obrnemo na članice kr. št. 7. Istotako se jih vpraša za serviranje pri banketu. Tozadevno ureditev prevzame Marie Zakrajšek. S. Subel in Henikan preskrbita karte za vsa omizja.

Gl. taj. poroča, da bo imel v soboto 2. maja gl. nadzorni odbor pregledovanje knjig, popoldne pa se vrši seja celokupnega gl. odbora.

Subeljva in Zakrajškova priporočata, da se vpraša za nastop pri banketu pevke naše organizacije ker imamo v naši sredi dosti zmoglih talentov. Vpraša se tudi našo urednico Ivanushevo za govor in pevski nastop.

Vse druge priprave kar se tiče Progresivnega dneva se razmotriva in ukrepa na prihodnjih sejah. Zaključek ob 10. uri zvečer.

Theresa Gorjanc,
zapisnikarica.

Zapisnik gl. odbora 16. marca v SDD na St. Clairju, Cleveland, O.

Preds. C. Subel prične sejo ob 8:20 zvečer. Zapisnik zadnje se je sprejet, istotako od sestanka 26. februarja.

Preide se na razpravo Progresivnega dne, 3. maja. M. Baschel poroča, da je dobila dvorano za 3. maja, (za soboto 2. maja) zvečer pa je že oddana. Prvotno smo nameravale imeti kakšno zabavo v soboto pred konferenco. Za ples po banketu bodo igrali Tomšičevi fantje. Za peve pri banketu vprašajo sledeče: Viki Poljšak pri Zarji, M. Baschel vpraša Florence Unetich, (ki je naša članica in pevka Jadrana), Zakrajškova piše pa naši urednici Ivanuševi, ki bo tudi govornica na banketu. (Tukaj pa ne bo izgovora, da je pre- daleč!)

C. Subel nabavi karte za banket. Baschelova vpraša pri kr. št. 7, ako napravijo znake za Progresivni dan. Vse drugo pa se bo še razmotrivalo na skupnem sestanku s krožkom št. 1 v ponedeljek 20. aprila.

Gl. tajnica Zakrajšek poroča, da je dobila Grabnarjevo godbo za naš veliki piknik 13. septembra na SNPJ farmi. Priporoča, na bi se priobčilo slike vseh kontestinj v naši uradni izdaji skupno z njih življenjepisom. Gl. preds. Subel omeni, da smo že pred leti sklenile, da se od časa do časa objavi življenjepis s slikami naših gl. odbornic ali drugih aktivnih članic v naši organizaciji in da se to lahko sedaj uvede, ko bo končana objava publicitete kontestinj.

Dopisi. Citano je pismo od American Association for the United Nations (Ameriška Zveza za Združene narode), na katerem je podpisana Mrs. Roosevelt. Članice so mnenja, da se dobi glede omenjene organizacije več informacij, predno napravimo kak sklep. C. Subelj priporoča, da podpiramo Združene narode.

Zakrajškova poroča, da sta v SND odprta dva datuma za prihodnji sezoni. Na predlog Tra- nikove se vzame 28. novembra in se skuša dobiti Vadalovo godbo.

Gl. blag. M. Zakrajšek poroča, da je razposlala knjižice za naš kontest na vse krožke.

Za Prosvetni odbor poroča V. Poljšak, da so odposlale ob Novem letu revij v vsoti \$60, na rokah pa je še \$28.75.

Za Relifni odbor poroča Tra- nikova, da imajo v skladu za gluhoneme otroke v Ljubljani nad \$2,000 in priporoča, da ag- tiramo za to plemenito akcijo.

J. Skukova omeni, da je naša urednica Ivanush zelo malo objavila v glasilu glede pokojnega Gorsheta.

Subeljva, ki je načelnica Rde- čega križa v St. Clairski okolici, poroča, da so nabrale že nad \$2,000. Pri tem delu so pomagale članice kr. št. 2.

Se nekaj o konferenci: Pregledavanje računov se vrši v soboto 2. maja ob 10. uri popoldne, seja celokupnega odbora se prične ob 1. uri popoldne, zborovanje "Progresivnega dneva" pa ob 9. uri 3. maja popoldne, banket pa ob 5. uri popoldne—v SDD na Waterloo Rd.

Theresa Gorjanc,
zapisnikarica.

FRANCES GORJANC kandidatinja za "Poslanko"

bre volje v Jugoslavijo" od krožka št. 3 v Euclidu, O.

Progresivne Slovenke, kr. št. 3 je naredni seji dne 4. februarja izvolil kot kandidatnjo za "Poslanko dobre volje v Jugoslavijo" svojo članico—Frances Gorjanc, rojena Sober, dne 21. februarja, 1890 v Topličah, Dolenjskem; pohajala je v SDD istotam. V Ameriko je prišla leta 1910 in sicer v Cleveland, kjer živi tukaj od dneva prihoda. Leta 1912 se je poročila s Fran- Gorjancem. V zakonu sta se rodili dve hčerki, ki ste pa umrli v otroških letih.

Ko se je pričelo delovanje Slov. Republičanskega Združenja je bila Frances takoj pri delu. Bila je ustanoviteljica in prva predsednica krožka št. 3, katere mesto je zazemala nepretrgoma 10 let. Danes je v nadzorni- odboru tretji termin.

Poleg tega je aktivna dram. dr. "Naša Zvezda", Ljubljanskem klubu, "Slovansko" društvu "Cvetiči Noble", št. 481, SNPJ in Ameriško-Jugoslavenski Centru, kjer je direktorica že več let.

Po mnenju naših članic je ona najbolj kvalificirana za kandidatnjo.

Elizabeth Matko, tajnica

Dan Progresivnih Slovenk

Letos bomo obdržavale "Dan Progresivnih Slovenk" v Clevelandu, Ohio dne 3. maja, 1953 pod krožkom št. 1, čigar predsednica je Anna Zajc, kot gostiteljice.

V soboto 2. maja bomo imeli sejo glavnega odbora, pred sejo pa bodo nadzornice pregledovale knjige.

Kot je že običaj, ima pripraviti vsak krožek poročilo o njih delovanju v preteklem letu, ki ga bodo pred konferenco predložile. Važno je, da zastopa sleherni krožek čimvečje število članic mogoče. Zato napravite takoj načrte, da pridete bodisi z avtom ali vlakom ker vemo, da boste imele prav dobro kajti mi se pripravljamo, da vas imamo no zabavamo.

Po nedeljski konferenci bomo servirana večerja ob 5. uri popoldne in nam bodo podale prijateljice naše organizacije fin- gram. Kaj pa ve, članice krožka št. 9—smemo li računati na (Dalje na 3. strani)

Official Page Progressive Slovene Women of America

OUR WORK, OUR PLANS

PSWA NEWS — CHICAGO NO. 9

After being negligent for so long a time and trying to excuse myself so many different ways for not writing to Enakopravnost, I find it doesn't work. No excuses are good enough and I am truly sorry that I haven't kept up this writing. Many people have asked me about this and I could only say, I do have a lot of things that occupy my time. I have been trying to finish my wardrobe before the warm weather sets in, then I'll be busy working outdoors. But putting aside these excuses let me say that I will stay, "on the ball" in the future.

Since I'm months behind in reporting, let me give you a short resume of our meetings since the beginning of the year. First of all let me state here that we are all very proud of our monthly attendance at our meetings; only severe illness or blizzards keep our ladies away. One of the remarks made by a sick member when the Sunshine committee went to visit her was: "Oh, tonight is the meeting and I have to stay home sick."

So often members tell us they can hardly wait for one meeting to the next, they always enjoy the sessions. One very sweet lady told and even wrote to me about the fact that it wasn't unusual for our group was organized that she was able to get out any where. She wasn't interested in any one thing to make an effort, since she ails quite often, but this group has given her an incentive and if she does feel too well at home, she certainly revived at our meetings. This we like to hear, because I sincerely believe that one is sufficient unto himself to quote an old saying.

Everyone needs to be in the company of people, it keeps you alive, fills you with vitality, lets you see others who have troubles and ailments, keeps you laughing, and most important keeps your mind active. There is no one, no matter how busy you think you are, who hasn't at one time or another given way to emotion and self-pity. That's why we see exactly how human we are. I wish that everyone who has some phobia or has retired within themselves, could spend even one evening with our group. They would most certainly be revitalized because our sense of values, good humor and companionship is contagious; I think we could package it and send it where it is needed most. Our women are just so wonderful and our membership includes age groups from 14 to 75 and 80!

A good example of humor was the New Year's skit presented by yours truly and her loyal

A DATE TO REMEMBER! ...
APRIL 19th
BAKE SALE
&
CARD PARTY
WHERE?—at STANDARD HALL
Sheboygan, Wisconsin
in the afternoon

This is a benefit affair for the purchase of Warren Auditory apparatus to aid the deaf-mute children of Slovenia

You'll all be there, won't you???

sidekick Betty Nadvornik. It was just a small effort. We represented the old and the new year, Betty was garbed as Father Time, complete with scythe, white hair and long white beard. She delivered a poem in Slovene which in itself was a major achievement since she is Bohemian descent but our adopted "Slovenka." The writer was dressed in diaper and comic hat and boots, to represent the Slovenian New Year, with appropriate verse in same language to go with it.

Norman Sodnik, whom our members have taken as an honorary member, entertained the audience as Swami Salami with mind-reading acts and card tricks. He was dressed the part, and it seemed they all really enjoyed this type of entertainment. Our custom has been that the Ed. Com. opens the New Year by doing the entertaining themselves for the first meeting. This year our sisters Anne and Anna Jane Kolar were unable to participate because of the illness of their mother and grandmother, Mrs. Ann Golobich.

Our February meeting was a lot of fun also. Always after the serious business affairs are taken care of, we give ourselves up to the entertainment and enjoyment of the evening. We had our usual valentine box and had a lot of fun passing them around. Anna Kolar received a small gift as our valentine baby, her birthday falling on the exact date. Valentine candies were handed out and the kitchen was festive in Valentine decor. There were quite a few February birthday hostesses and refreshments were ample and very delicious. Anna Jane Kolar had charge of valentine sales and netted quite a nice little sum for our special "kitty." We also had a costume party that night, several members came dressed for the occasion. Tončka Urban and Louise Muha came as an old-fashioned valentine couple. Louise had tie (white) and tails and derby with the immense ribbon heart on her lapel and Tončka wore a floor-length white lace gown with her tied up blue bow, also with the same type of valentine heart. They certainly made a cute couple! Our Josie Potochnik came as a "dandy" of yesterday, with straw hat and cane and glasses attached to long black ribbon. Our Secretary Christine Navesnik decided to wear her pajamas, thus enabling her to get to bed faster should she get home too late. She trimmed them up with ruffling around neck and ankles, made a very peaked hat and presto, she made a very charming clown. It's a good idea when you are in need of costume at a moment's notice. The writer and Betty came as adagio dancers, Betty sporting a snappy black mustache, sideburns and messy looking slouch cap. There were others in less descriptive costumes but everyone had a lot of fun and more and more they are willing to come dressed for fun when asked to.

For March we had a nice surprise dish out to us by two of our very young members Ellen and Myra Andres. Ellen made us a cute little miss all in green for our St. Patrick's Day centerpiece. (At a special party we attended for Valentine Day Ellen had made a lovely red and white Valentine doll for the table decoration.) Myra Andres made all the shramrock boutonnieres for our members and made a huge shamrock with small ones attached to it with pipe cleaners, upon each she printed the names of all the members having birthdays in March, a very clever and novel idea! Both of these girls have offered to make other surprises in the future for us. This should serve as an incentive to other younger members in other groups. Thanks to you both, Ellen and Myra.

On that night Mr. Anton Wencel once again showed us movies he took in Yugoslavia and of our fifth anniversary. He is so willing and nice about offering to do this for us. The members who did see these movies before, enjoyed them even more this time. One highlight of the evening was the passing of freshly popped corn in bags to the members in order to create a more theater like atmosphere. Even tho' the popcorn was filling it took no time at all to finish the refreshments in the kitchen. There were poticas and štrudels and a special, "špehovka" or "crackling" potica.

This brings us now to our April meeting and guess what? It's so near Easter that our entertainment will be based on Easter hats. This again is something we never had and we know it will go over big. We will have models wearing hats to be trimmed and of course the trimmings will be dependent on the ladies who will offer to do the job, this idea was suggested by our Sec. Christine and we will enlarge on just a little. Think of all the fun involved in this! Also we will have another feature involving hats on this night but I am not free to enlighten you readers on this any further just now, but come and see and be thrilled!

Also since Easter egg coloring time will be so near at hand, we have asked the members to bring a decorated egg to be passed on to someone else for that evening. A sort of egg exchange! This ought to be exciting! We will let you know later how this turns out for the benefit of those of you who won't be with us.

We are also very busy now preparing for our mother's day program in May and also for a Spring festival to be held, (we hope sometime the latter part of May) the date is still uncertain but our plans are beginning to take shape.

All of us feel sort of let down because of the Yugoslav singers not being able to arrive as per schedule, our plans here were in full swing and there has been great anticipation awaiting their arrival. We hope the delay is only temporary and that we will be given the opportunity to hear these wonderful singers.

On Sat. March 14th we were privileged to attend the recital given by that twelve year old piano wonder, Dubravka Tomšić, who has given recitals all over Yugoslavia and during her stay in the U.S.A. has been awarded a scholarship at Juilliard. At the unbelievable age of five she was admitted to the Ljubljana Musical Academy where she came into the hands of Zora Zarnik.

It was a never to be forgotten thrill to hear this youngster play. Everyone there felt the same way. It would be a great tragedy if this girl could not continue with her recitals for lack of funds. She should be given the opportunity to play all over the country wherever people are interested in music. It would indeed be a wonderful thing if we, her own people could help further her career!

Now to end this long epistle by reporting for the Sunshine

Com. We have visited all the sick members we could, of course those nearest to the sick member, have had the better chance altho' members far away do get in to visit with them, they tell us and this is very nice.

At this writing, Mrs. A. Zupancic, Mrs. Alice and Mrs. Mary Vertnik are our most seriously ill members. Mrs. Zupancic is coming out of her recent operation very nicely and Mrs. Ann Golobich is almost as good as new, her daughter tells. Make it your business to visit the sick, the hours are long for them, you can help make them shorter.

Something I didn't know until it was all over is that Anne Terdin's son Hubert had an appendectomy operation a few weeks ago but he's coming along fine.

Angela Mezner, our charming writer and member has begged off of active participation for about two months and I'm just waiting for the "go" signal from her to get our chorus into shape as she is one of our best voices. The two months are almost over, Angela!

My next articles won't be quite so lengthy because I'll keep up to date more so bear with me this time.

Until again so long.
Dorothy Sodnik,
Ed. Com. Chr.

PROGRESSIVE SLOVENE WOMEN'S DAY

This year our P. S. Women's Day is to be held in Cleveland, Ohio on Sun. May 3rd, 1953 with Circle No. 1, whose president is Anna Zaiz, as the hostesses.

On Sat. May 2nd we will have the Supreme Board meeting, and the Auditors will audit the books before the meeting.

As is customary each circle is to prepare a report of their activities in the past year which they will give at the conference. It is important that each circle be represented with as many members as possible, so plan right now to come by bus or train—we know you will have a wonderful time as we are planning to entertain you in grand style.

After our Conference on Sunday, a supper will be served at 5 p. m. at which time the members of our organization will give us a fine program. How about circle No. 9, can we count on a solo or duet or both? Tickets will be \$2.00 per person so get your reservations in early. Your secretary will have them.

If any of our members plan on coming on Sat., splendid, let us know and we will provide the necessary housing for you. The girls of Circle No. 1 are cooking up something for Sat. night. May 2nd—with the assistance of Circles No. 2, 3 and 7 of course. Maybe we can induce you all to come Sat. night—in any event let us know when and how many of you are coming. You may think this appeal just a little too early but the time flies so quickly that it will be May before we know it, and we certainly do not want to miss this affair because we will have a great many things of importance to talk about and make plans for the type of work we are to do in the ensuing year. If your circle has any suggestions, fine, let's bring them up at the Conference.

So let us start planning now to come to Cleveland, Ohio to celebrate, together, our Progressive Slovene Women's Day and lay down plans for our future work.

Josie Zakrajsek,
Sup. Sec'y.

NAŠ PROGRESIVNI ČEBELNJAK

(Nadaljevanje z 2. strani)

Frances prvo, Gusti drugo in jaz tretjo. Trgovcem, ki so nam darovali tako lepa darila, prav lepa hvala. Prav prisrčna hvala tudi vsem članicam, ki so tako pridno delale, kjerkoli je bilo treba. Upam, da ste se do sedaj že vse odpočile, ker dela je bilo res veliko. Najlepša hvala pa gre seveda številnim posetnikom. Ojačili ste nam že precej izčrpano blagajno in zato smo sklenile darovati \$100 v sklad za gluhoneme otroke. V isti namen ter v spomin pokojne Rozi Zdešar so darovali še sledeči: Po \$5.00: Frances Gorjanc, J. Piskur in Janko N. Rogelj; Vinc Perprovič \$2.00 in Rose Rotar \$1.80. Vera Potochnik pa je darovala \$1.00 v krožkovo blagajno. Vsem darovalcem se naš krožek najlepše zahvaljuje.

Lepa hvala tudi Grabnerjevi godbi ker so tako lepo in neprenehoma igrali in ustregli vsem plesateljcem.

Ker sem prodajala srčke okoli, sem imela tudi priliko opazovati zaljubljene pare. Moj zaključek, dobljen iz tega opazovanja je, da se bo nekaj naših članic v bližnji bodočnosti sparilo in spremenilo imena, naš krožek bo pa na ta način spet dobil nekaj novih podpornih članov. Zato vam že naprej kliče: dobrodošli in dobro srečo!

Vera Potochnik,
poročevalka.

PODPIRAMO RDEČI KRIŽ, GLUHONEME, LOKALNE IN STAROKRAJSKE PEVCE!

Spet bom malo poročala o našem krožku in o februarjski seji. Zadnjič nas ni prišlo ravno preveč na sejo, smo bile pa tiste bolj pridne in živahne.

Za razne koristne stvari smo odobrile iz blagajne celih \$75. Za ameriški rdeči križ \$25; za gluhonemo mladino Jugoslavije \$25; kupile 10 vstopnic za "Zarjin" koncert po \$1.00, in 10 za oktet iz Slovenije po \$1.50. Vstopnice smo oddale na sejo med članice in je skoro vsaka dobila eno.

Sestra Ažman je tudi prinesla darilce, češ naj ga oddamo na srečo, primaknile smo še eno ruto iz starega kraja in na mah smo imele spet skupaj malo denarja. Ruto je dobila Lenčka Mikuš, darilce pa Ančka Bele. Da ste ju videle, kako sta bile obe vesele, pa tudi me druge smo bile nasmejanih obrazov, ker smo dobile vstopnice h koncertom. Le malo jih je bilo, ki so šle domov praznih rok. Upamo, da jim bo sreča mila prihodnjik, saj imamo skoraj vsako sejo kaj za oddati.

Članice, udeležujte se naših sej! Ne bo vam žal ker pri nas je zmiraj lušno. Čim več nas je, tembolj lahko kaj dobrega ukrenemo. Prav lepo se zahvalimo Ani Ažmanovi, ki večkrat kaj prinese, da se opomore blagajna za par dolarjev.

Naša veselica je bila prav dobro obiskana. Članice so rekle, da nas ni bilo še nikdar toliko članic skupaj na veselici, kakor zdaj. Rozi Miler je rekla: "Veš Francka, vidla sem v Enakopravnosti, da nas ti vabiš pa sem prišla in še svojo sestrico seboj pripeljala!" Prav veselo smo se zabavali vsi skupaj, kaj ne?

Bolni sta naši dve članici—Mary Somrak iz 74 ceste in pa Mary Peterlin, ki se je nahajala (ob tem pisanju) v novi Euclid-Glenville bolnišnici v svrhop opazovanja. Obema želimo, da se kmalu pozdravita in vrne ta med nas. Mary Peterlin smo

13. SEPTEMBRA!
NAŠA VELIKA PRIREDITEV
na SNPJ FARM!

nominirale za kandidatnjo v tekmi za "Embesedario prijateljstva v Jugoslavijo."

Naša predsednica, Cilka Subel je poročala, da je sestra Drobnič prodala 15 rut iz Jugoslavije. Prav lepa hvala, sestra Drobnič!

Seja je bila zaključena ob deseti uri, Urška Mulej in Rozi Jurman sta skuhali kofetka, priložile slaščice in dale na mizo, da smo se vse nekoliko pokrepčale predno smo odšle domov.

Francka Juretič, poročevalka.

PRI KROŽKU ŠT. 2

Bolj malo se sliši od nas—ne spimo—pridno delamo! Seje so precej dobro obiskane, saj naše žene vedo, da zmirom kaj dobrega ukrenemo za kako koristno stvar. Ravno sedaj imamo kampanjo v korist sklada za gluhoneme otroke v Jugoslaviji. Kakor ste že čitali v časopisih, se nahaja na proučevalni turi po Zedinjenih državah profesor Omerza. On obiskuje naše šole za gluhe in se je prav pohvalno izrazil o tukajšnjih metodah učenja. Seveda tukaj imajo vse ugodnosti in pripomočke, katerih pri njih še nimajo.

Naši protesorji so mu svetovali, naj si nabavijo take instrumente, kot jih tu rabijo ker so najboljši za učenje gluhonemih otrok, da prično govoriti. Ker pa stanejo veliko denarja, se je obrnil profesor Omerza na nas, da bi se obrnile na naše dobrosrčne ljudi in spravile skupaj potrebno vsoto za nakup takih instrumentov, ki se izdelujejo edino v Ameriki. Zato smo se Progressive zavzele za stvar in mislimo, da bomo tudi uspele. Kolikor bo kdo daroval bo s hvaležnostjo sprejeto ker daroval bo za jako dobro stvar.

Samo pomislite, kako bo sleherna mati vesela, ko se bo njen otrok naučil govoriti skozi te instrumente. Jaz mislim, da nismo še nikdar proslile za tako plemenit namen, zato pa sestre Progressive, p o m a g a j t e, da spravimo skupaj čimprej potrebno vsoto.

Make your reports concise and interesting. All contributions are to be in editor's office by the 15th of each month.
Address:
MARY IVANUSCH.
R.F.D. 1, Chardon, Ohio

SLOVENSKIM ŽENAM PO SVETU

(Nadaljevanje z 2. strani)

zato prepojene z mislijo na veliko skupnost vseh mater in žena na svetu, ki žele najboljše svojim otrokom in svojemu narodu, ki žele socialno pravičnost, svobodo in mir, ki žele, da končno, kakor pravi naš Prešeren, sine dan, "da koder sonce hodi, prepri iz sveta bo pregnan, da rojak prosti bo vsak, ne vrag, le sosed bo mejak."

Žene Jugoslavije na ta dan še posebej manifestiramo svojo odločno zahtevo za mir, toda ne za mir pod peto osvajačalca, ampak za mir med enakopravnimi in svobodnimi narodi. Za tak mir smo bile in smo pripravljene boriti se in žrtvovati.

In ko se na ta dan v vseh naših domovih, na svečanih predstavah in akademijah v mestih, na prisrčnih proslavah v vaseh sestanemo, poletijo naše misli predvsem tudi k vam drage sestre v tujini, ki vam, s katerim nas ne veže samo misel mednarodne solidarnosti, ampak globoka vez z rojstnim krajem, materinskim jezikom, vez naše krvi, naše domovine. Daleč od rojstne domovine, ki vam nekoč ni mogla dati kruha, ste si morale ustvariti nov dom. Toda vezi med nami so neuničljive. Zavedamo pa se, da ste ve, matere, sestre in žene, najmočnejša vez, saj ste ve ohranjevalke materinskega jezika vaših otrokom, ki jim iz roda v rod vsajate v srce ljubezen do vaše stare domovine, hrepenenje, da obiščejo, ali da se vrnejo v to prelepo deželo zasneženih gora, zelenih dolin, šumečih rek in modrega morja. In kakor je bila grenka vaša pot nekdanj v svet iskati možnosti dela in kruha in kakor je še danes boleč občutek, da je toliko desetstisočev naših ljudi razseljenih po vsem svetu, vendar ste obenem postale most med vašo staro in novo domovino. In to je vaš veliki doprinos ideji mednarodnega bratstva in solidarnosti, ideji, v kateri proslavljammo tudi naš ženski praznik 8. marec.

V imenu žena vseh narodov Jugoslavije, Vam pošiljam tpole sestrskse pozdrave.

treben denar. Le pomislite, kako dobro se bomo počutile, ko bomo slišale koliko otrok se je z našo pomočjo naučilo govoriti, in kako se nas bodo s hvaležnostjo spominjali skozi vse njih žive dni.

Imamo pa še eno kampanjo za prodajo glasov imenovanih kandidatnj krožkov, izmed katerih bo deležna tista, za katero bo prodanih, oziroma oddanih največ glasov—proste vožnje v Jugoslavijo in nazaj. Pri kr. št. 2 smo izvolile Mary Peterlin, ki je pridna članica in bi nas lepo zastopala v Jugoslaviji kot "Poslanka dobre volje."

Zdaj pa le vse pridno na delo, drage Progressive Slovenke! Pomlad in poletje je pred nami. Sle bomo sem in tja med znanec in prijatelj in imele veliko prilik za nabiranje prispevkov in glasov.

Helen Mikus, 6607 Edna Ave., Cleveland 3, Ohio, članica gl. relifnega odbora P.S.

Dan Progresivnih Slovenk

(Nadaljevanje z 2. strani)

solo ali duet ali celo na oboje? Vstopnice bodo \$2.00 za osebo. Torej napravite razervacije zgodaj. Vaša tajnica ima listke na razpolago.

Če se pripravljate kaj članic na obisk v soboto je sijajno—kar obvestite nas in bomo uredile vse potrebno za prenočišče. Dekleta pri krožku št. 1 "kuhajo" nekaj posebnega za soboto večer 2. maja—seveda s pomočjo krožkov št. 2, 3 in 7! Morda vas navdušimo, vse, da pridete že v soboto zvečer—vsekakor, dajte nam vedeti, kdaj, kako in koliko vas pride. Morda se vam bo zdel ta opomin prezgodaj—toda čas beži tako naglo, da bo Maj pred duri se predno se bomo zavedele, in na noben način ne smemo zamuditi te, priredbe ker se bomo imele v resnici veliko za pogovoriti o važnih stvareh in napraviti načrte, kakšne vrste delo bomo vršile prihodnje leto. Če ima vaš krožek kaka priporočila, nas bo veselilo slišati jih—prinesite ji htorej pred to našo konferenco.

Pričnimo torej z načrti—da pridemo vse skupaj v Cleveland, Ohio—da združeno proslavimo naš dan Progresivnih Slovenk—in zasnujemo načrte za nadaljno delo.

Josie Zakrajsek,
gl. tajnica.

JANKO KERSNIK

NA ŽERINJAH

ROMAN

(Nadaljevanje)

"Gospa grofinja!" naznanja polglasno guvernant v vstane s svojega sedeža.

"Ah, mama—dobro jutro, mama," vzklikne Anica in stopi v elegantno jutranjo obleko opravljeni gospe naproti, ki je počasi iz grada prihajala.

"Dobro jutro, otroci!" odzdravlja družbi na vsestranski pozdrav, "oh, kaka vročina danes! Gospica Rika, storite mi to ljubezen in pokličite Barbo, da prinese kupico vode. Moja migrena neče pomehati."

Reksi, prisede grofinja na stol, katerega ji je ponudila Veronika, ter si pihlja z robcem obraz.

"Tu mirno poseđi, mama, skraj ti boče bolje," tolaži Anica in teta Amelija pristavi:

"Bolje bi bilo, ko bi ne bila vstala, pa si nepopoljšljiva."

"Ah, nepopoljšljiva! Pusti me, pusti me, Amelija! Ti ne veš, kaj je migrena."

In s temi besedami vzame poln kozarec vode, s katerim se je bila guvernant vrnila. Ko pokusi malo vode, vrne kupico molče in se nasloni počasi nazaj v stol.

Bodisi, da teta Amelija res ni vedela, kaj je migrena, ali da jo je pri svoji svakinji že mnogo-krat opazovati priliko imela, ona je molče zopet obrnila pozornost na svoje pletilo. In tudi druga trojica je obmolnila za kratek čas, celo Anica, ki je prej vedno pozorna bila bolj na vse drugo nego na svoje delo, vzela je isto zopet v roke.

Novodošla gospa—mati grofice Veronike, bila je slabotna žena v srednjih letih in je smela še vedno prilaščati si nekoliko ženske lepote. Blondina s svetlo-modrimi očmi in jako nervozno rezanimi nosnicami; videlo se ji je, da potrebuje vsak trenutek "eau de Cologne" za svoje nerve, kakor riba čiste vode; vse njeno ravnanje je bilo premerjeno in celo način, po katerem je slonela v stolu, bil je preračunjen.

VII

Grofinja je bila prva, ki je pričela očividno dolgočasno se, dasi je imela migreno, zopet razgovor.

"Pričakovala sem danes pisma od Henrika, a on nas je menda čisto pozabil."

"Saj veš, mama, kako težavno je dobiti pismo od našega papana; on ne piše rad in časa tudi nima. Ko ne bode imel več svojih sej in zborovanj, potem pride gotovo."

"In Henrik je obljubil, da vam pripelje kaj družbe, ker ve, kako močno vam je včasih dolgčas na Žerinjah," povzame teta Amelija.

"A, bratranca tvojega, Veronika, hoče papa pripeljati! Rado vedna sem o njem. Videla ga že nisem petnajst ali več let," naglašata mati grofinja.

"Pa čuj, Vika, ali mi nisi pripovedovala včeraj o baronu Gernau, ki je neki tu blizu in ki ti je obljubil nas obiskati?"

"Da, mama, včeraj es mi ti pripovedovala. Srečala sem barona, jahajočega po spodnjem gozdu, iz katerega ni našel pravega pota domov."

"Jaz se ne spominjam nobene plemenitaka tega imena v obližju, Vika. Kdo je ta baron Gernau?" povpraša nekako rado vedno teta Amelija.

"Ah, tetka, tetka še nisem povedala, kaj se mi je pripetilo včeraj v jutro. Šla sem na sprehod in v spodnjem gozdu srečam jezdeca, ki me je imel za izgubljeno gozdno nimfo in me prosil razjasnila, ker je bil pot zgrešil. Spoznala sem ga takoj, a on mene šele, ko sem se mu na ves glas zasmejala. Ta je namreč baron Gernau, lajtnant pri ulanih, in sedaj na dopustu pri nekem prijatelju, ki je podedoval grad Razbor."

"Razbor?" vzklikne nehoti stara teta in upre srpo svoj pogled v mlado grofico.

"Da, Razbor. Pa kaj se čudiš temu, teta? Saj gotovo veš, da je oni stari gospod umrl, ki je neki tam toliko let sam zase živel? In podedoval je grad za njim nekov sorodnik njegov, sin sestree rajnkega, kakor mi je pravil Gernau. Slikar je."

Teta Amelija ni rekla ničesar. Samo pletilo v njenih rokah se je urno gibalo in malo obledela je po zgubanem licu. Pa nihče ni zapazil tega.

"In meni se dozdeva, da baron Gernau že izpolnjuje svojo obljubo," vzklikne Veronika. "Glejte, doli skozi vas se pelje voz; in ako se ne motim, videti je uniformo ulansko v njem."

Družba je pozorna postala in celo grofinja je navzlic migreni vstala s svojega sedeža.

Voz, ki je bil v istini ravno šil, nil skozi vas, zavil je pod klanec in se obrnil na grajski holm.

"Za boga, Vika, tvoja toaleta ni za sprejem tujih gostov," reče grofinja ter pogleda po svoji skrbni opravi in sede počasi zopet na stol.

Guvernant pa se pogladi po temenu in seže po knjigi, ki je ležala na mizi.

Veronika se nasmehne.

"Baron Gernau me je že vajen," pravi, uravnava svoje delo, "saj sem se mu včeraj predstavila v jako interesantnem položaju—slikarjeve oči pa menda najrajši vidijo kaj nenavadnega."

Teta Amelija je molče zrla v svoje pletilo. Nekov nemir se je izraževal na njenem licu, a po sreči je družice njene preveč zanimal novi prihod, zato je nihče ni opazoval.

Anica je stala nekaj korakov oddaljena in zrla dol v klanec, kjer bi se moral vsak trenutek zopet pokazati voz, ki se je bil ravno na ovinku skril.

(Dalje prihodnjik)

Posebnost

za Velikonoč!

FINA JEDRCA (OREHE) dobite

po 84c in 65c funt

Se priporočamo

Marinko's Market

416 EAST 156th STREET

Prvi pomladanski

izlet za Jugoslavijo

Potniška agencija Kollander naznanja, da priredi prvi pomladanski skupni izlet rojakov v Jugoslavijo na parniku Cunard Line QUEEN MARY, ki odpelje iz New Yorka na 29. aprila.

Za prostore in cene se obrnite na:

August Kollander Co.

6419 ST. CLAIR AVE.

Cleveland 3, Ohio

HENDERSON 1-4148

Prošnja za pomoč
gluhonemi deci

Cenjeni:

Na ponovne prošnje gospoda Zdravka Omerza, učitelja gluhe mladine v Ljubljani, smo na redni seji glavnega odbora Progresivnih Slovencev, katerega se je vršila v ponedeljek, 19. januarja 1953 sklenile, da se zavzamemo in zberemo s prostovoljnimi prispevki vsoto 3.000 dolarjev, kar bi zadostovalo za nakup dveh takozvanih "Warren Auditory Training Units," Model T-2 in Model D-2 aparatov, ki so veliki pripomočki pri učenju gluhe mladine.

Profesor Omerza se nahaja v Ameriki na študiju nove metode učenja glušcev, kar mu je omogočila štipendija zdravstvenega odseka organizacije Združenih narodov. Ko je obiskal in študiral na zavodih v raznih krajih Amerike, so mu šolski upravitelji dejali, da ako v resnici žele pomagati svoji gluhi mladini, naj si nabavijo zgoraj omenjena aparata. Bil je zelo iznenaden nad uspehi tega specialnega aparata, kateri poveča glasove ali zvoke do take višine, da doseže glas s pomočjo slušalk otroka, kateri je že skoro popolnoma gluhi.

S pomočjo tega čudežnega instrumenta se uči glušec govoriti in je naravno, da bi jim s temi aparati omogočili do boljšega življenjskega položaja. Te vrste aparati so najnovejša iznajdba ameriških znanstvenikov, ker ti so že dolgo vedeli, da so glušci-vi organi ali deli telesa, ki služijo za govor popolnoma normalni, da glušec samo zato ne govori, ker ne sliši in ne more posnemati glasov svoje okolice. Nadalje nam je povedal, da ameriška metoda učenja gluhih otrok visoko nadkriljuje vse druge metode v katerekoli državi.

Upamo, da boste uvideli vrednost pomoči v tem podvzetju in nam pomagali doseči začetni cilj. Vsak najmanjši dar bo v imenu malih glušcev s hvalečnostjo sprejet in vi dobite zaščeno s tem, ako vam mali glušci z vašo pomočjo, enkrat glasno zakličejo: "Hvala iskrena, hvala ameriški Slovenci!"

Prosimo, da morebitne prispevke pošljete na tajnico tega odbora: Josephine Tratnik, 6505 Bonna Ave., Cleveland 3, Ohio.

Za reliefni odbor Progresivnih Slovencev:

Josephine Tratnik,

Helen Mikus,

Jennie Skuk.

DOBRODELNA
PRIREDITEVv korist gluhoneme mladine
v SlovenijiProdaja domačega peciva in
kartna zabavapod vodstvom kr. št. 12
v Sheboygan, Wisconsin

— KJE IN KDAJ? —

v STANDARD DVORANI

19. aprila

popoldne

Pridite—Bo prijetna zabava, fino blago in nagrade in predvsem plemenit namen!

3 NOVE HIŠE V LEPIM KRAJU
MED EUCLID AVE. IN
CHARDON RD. SE PRODA

Na 1840 Beverly Hills Dr.
6 sob. Colonial tipa; 3 spalnice,
garaža in dovoz.

Na 24420 Glenbrook Ave.
6 sob., 3 spalnice, garaža in
dovoz.

Na 1977 Idlehurst Dr.
6 sob., 3 spalnice, garaža in
dovoz.

Za podrobnosti se zglasite pri
ROBICH CONSTRUCTION CO.

80 EAST 212th ST.
RE 1-6230

NEWS FROM
SHEBOYGAN, WIS.
Bake Sale and Card Party
Benefit

In response to a letter from the Relief Committee of the Progressive Slovene Women of America to help raise funds to buy apparatus to help teach the deaf-mute children of Slovenia, all our good ladies responded as usual and were willing to work for this humanitarian cause.

So we decided to sponsor a Card Party and Bake Sale on Sunday, April 19th in the afternoon at the Standard Hall. All the profits from this combined affair will be given for the purchase of the Warren Auditory.

The committee in charge is making an appeal to all members to help in some way. We need donations of bakery, door prizes, advance sale of tickets and actual help at the Bake Sale.

More than a half dozen of our

women are busy sewing aprons to go as card party prizes, a lot of them offered to bake "poticas," home-made bread, etc., so whatever you can do to make this affair a success, we will appreciate it.

I have received a letter from our member, Frances Skrubec-Sustarsich from Fontana, Calif. She writes we should keep up our good work and be proud that we belong to the Progressive Slovene Women of America and sends her best regards to all our members. She also made a money donation into our treasury. Since she and her husband are taking a trip to Yugoslavia, we all wish them—good luck!

At our last meeting two new members joined our circle; namely, Mary Germ, who owns the Standard Hall Tavern and Mary Perme rejoined us again. Welcome into our circle ladies—we hope to see a lot of you!

After our March meeting no

one went home but stayed and played an interesting game, and we sure had a nice time. I hope to see more and more of you attend these meetings. Remember—it's the first Wednesday in the month at Standard Hall. Hope to see you all at our April 1st meeting and no fooling either—at 7:30 p. m.!

Anyone willing to make donations please contact Frances Milostnik, Julia Zorman or myself. All bakery must be at the hall not later than 1:00 p. m.

Remember the date and place Sunday, April 19th in the afternoon. This will be a hostess card party—a prize for each table.

Sincerely,

Mary Stih,

Sec'y Circle 12

JEKLARNA NUDI
izvrstno priliko za delo v
raznih oddelkih s priliko do
napredovanja.

Dobra začetna plača in
mnogo podpora za delavce.

Zglasite se v uposlovalnem
uradu

REPUBLIC STEEL

Independence Rd.

pod Clark Ave. mostu

PRODA SE POSESTVO,

obstoječe iz zidane hiše na vogalu, v kateri sta spodaj dva trgovska prostora. Zgoraj stanovanje za dve družini. 6 in 6 sob. 3 zidane garaže. Poleg je hiša, v kateri je spodaj prostor za trgovino, zgoraj pa stanovanje s 4 sobami. Zraven je prazna lota.

Vse podrobnosti dobite pri
MRS. A. GUBANC
16725 Waterloo Rd.

Chicago, Ill.

FEMALE HELP WANTED

New Home — All modern conveniences needs YOUNG WOMAN interested in doing general housework and assist with care of children. Stay. \$35 week to start.

SUnnyside 4-7440

Doctor's Office and Home needs Experienced Young WOMAN for office work. Good salary. D.P.'s welcome.

Call EUclid 3-3334

WANTED TO RENT

RESPONSIBLE Mother, adult son, (both steadily employed), need 1-2 bedroom heated unfurnished apartment. Far N. Preferred Skokie or any far N. suburb. Call ORchard 3-8724 before 2 p. m.

YOUNG Responsible Couple (newly weds to be), both steadily employed, need 3-4 room unfurnished apartment. Any good location N. or N.W. Moderate rental. National 2-2402

BUSINESS OPPORTUNITY

Good Chance to buy TAVERN — Fully equipped. Nice neighborhood and transient trade. Must see to appreciate. Call John Miller.

MOhawk 4-6660

By Owner—Must sacrifice because of sickness. Limited license. — TAVERN (Village Club) in Oak Lawn, Ill. Fully equipped—good business, well established. — Excellent location. Fine opportunity for couple. A real gold mine for interested person. Call GArden 2-9771

Excellent Business — FLORIST SHOP — RETAIL. Established 20 years in choice northwest suburb of Chicago. Owner retiring. For information, call or write Brooks, Clusman & Devaney 38 S. Dearborn, Chicago 3 DEarborn 2-7223

Good Chance to buy CLEANING STORE. Well established business. Nice living quarters. Yard for children. Selling due to other interest. Call IRving 8-3249

By Owner — TAVERN, corner 9th St. at State, 9th St. Grill and Tavern. Fully equipped. Good business. Well established. Excellent location. See it to appreciate a real value. Also packaged good liquors. MOHawk 6-8299

Good Chance to buy LIQUOR STORE. 15 years same owner. Well established business. Good income. Low overhead. See to appreciate. Max's Liquors 2325 N. Cicero

DELO DOBIJO MOŠKI

MACHINE TOOL
OPERATORJI
ASSEMBLERJI

Izurjeni ali delno izurjeni. Dobra plača od ure in mnogo drugih delavskih ugodnosti. Zglasite se v uposlovalnem uradu.

THE MARQUETTE
METAL PRODUCTS CO.

1145 GALEWOOD DR.
(1. cesta zapadno od E. 145 St.
vodeč južno od St. Clair Ave.)

MACHINE
OPERATORJI in
ASSEMBLERJI

Visoka plača od ure poleg dodatka za življenjske stroške. Prosimo, da se osebo zglasite v našem uposlovalnem uradu na Engle Rd., južno od Brookparka

FORD
MOTOR CO.

17601 Brookpark Rd.

DIEMAKERS
na srednjih in velikih Dies
TOOLROOM ENGINE
LATHE OPERATORS
MACHINE REPAIRMEN
DIE REPAIRMEN

Rabi bi tudi govorili z
MASINISTI

Visoka plača od ure, čas in plača za nadurno delo in dvojni čas nedeljah. Dobre delovne razmere poleg dodatka za življenjske stroške.

Ta dela so na razpolago v naših tovarnah E. 93 St. in Wabash land ter na 1115 E. 152 St. Prosilci naj se prijavijo v naši pisarni.

MURRAY OHIO MFG. CO.

1115 E. 152 St.

CHICAGO, ILL.
FOR BEST
RESULTS IN
ADVERTISING
CALL

DEarborn 2-3179

DOMESTIC HELP

New 7 Room Apartment. COMPETENT WOMAN. General housework. All electric appliances in home to use. Personal laundry. 2 school aged children. 7 and 13. Stay. Own room, bath. \$35 week. DORchester 3-9112

Good Home — Stay — MOTHER HELPER for 3 children. Mother employed. D.P. acceptable. DANube 6-6081

Nice Suburban Home, couple, child, need COMPETENT WOMAN. To be housekeeper, cook. Private room, bath, transportation. Good salary. references. Call collect. Highland Park 2-6081

Lovely New Ranch Home needs COMPETENT MAID. Stay. like children. All electric appliances to use. D.P. welcome. Must know English. ESsex 5-1711

REAL ESTATE
FOR SALE

Cash Deal—Best Offer—By Owner 7 ROOM BRICK. 4 bedrooms, hot water heat, tile kitchen, storms and screens; 1 car garage, near churches, schools; view of 22nd & Lawndale. See to appreciate. ROCKwell 2-7351

NEW BRICK 3 BEDROOM HOME. Fully decorated. Gas heat. Open for inspection. Saturday, Sunday, 3820 S. Lombard, Berwyn, Ill. or call for appointment at LYons 3-4351

GOOD BUY in Skokie — Chicago welcome. 3 bedroom coop apartment. \$64 month after down payment. Call for details. ORchard 4-6660

FOR SALE BY OWNER
INCOME PROPERTY
2 FLAT BRICK

Second floor consists of 1-2 room apartment and 1-3 room apartment. 1 floor has 6 1/2 rooms, plus 2 1/2 room basement apartment. Cabinet kitchen, steel constructed enclosed porch, steel constructed 2 car garage, overhead door. Must sell, owner transferred. Income about \$2500 year plus owner's apartment. Call for appointment. BERShire 7-1150

Pozor! Pozor!

VAŽNO ZA VSE!

Na obisk v staro domovino

Veliko rojakov je v zadnjih letih obiskalo našo staro domovino SLOVENIJO. Različno je bilo njihovo mnenje o tamkajšnjih političnih in gospodarskih razmerah, toda vsi so hvalili LEPOTO naše stare domovine in pripovedovali o neštetihi zanimivostih, ki so jih tam videli. Na poti v domovino si je večina naših rojakov ogledala tudi PARIZ in druga velika mesta Zahodne in Južne Evrope. Užitek in veselje, ki so ga dosedanja obiskovalci naše stare domovine in Evrope užili, vlečeta tja tudi druge. V velikem številu se prijavljajo. OPOZARJAMO ONE, KI ŽELE ŠE LETOS OBISKATI STARO DOMOVINO, NAJ SE JAVIJO ČIM PREJ!

Z ladjo ali letalom

Potovanje je možno z LADJO ali LETALOM. Potovanje z LETALOM je veliko hitreje in manj naporno, torej primerno posebno za STAREJŠE LJUDI in za take, ki NIMAJO NA RAZPOLAGO VELIKO ČASA.

Pomagajmo sorodnikom in
prijateljem

Jugoslavija še ni prebrodila gospodarskih težav, ki sta jih povzročili zadnja vojna in v zadnjih letih posebno suša. Zato je blago v razmerju z za-
služkom precej drago. Le redki so predmeti, ki jih v Jugoslaviji danes ne morete kupiti — če imate seveda DENAR. Vsem onim rojakom, ki imajo v Jugoslaviji prijatelje ali sorodnike, katerim bi radi pomagali, smo na razpolago za pošiljanje DENARJA — to je NAJBOLJ PRIPRAVNO in seveda tudi za pošiljanje MOKE in paketov s HRANO. Odpremljamo tudi vaše lastne pakete, ki jih prinesete v naš urad.

Vse pošiljke zajamčene!

AUGUST KOLLANDER

6419 ST. CLAIR AVE. CLEVELAND 3, OHIO
HENDERSON 1-4148

John Adams Dry Clean. & Tailoring

3772 EAST 116th STREET

Obleke sčistimo in zlikamo, da zgledajo kot nove.
Vsem vesele velikonočne praznike in obilo piruhov!

PRINCE HARDWARE & APPL.

3824 E. 116 St. - MI 1-1521

BARVA - STENSKI PAPIR - ŽELEZNINA IN
PRIPOMOČKI.

Brusimo žage in stroje za kositi travo.

Vsem vesele velikonočne praznike in obilo piruhov!

Veselo velikonočno želimo vsem posetnikom
in prijateljem!

SHADY LAKE PARK

R. D. 3 Hudson, Ohio

KABINE, KOPALIŠČE, IZLETNIŠKI
PROSTORI, RIBOLOV, CLAM BAKE
LOG CABIN RESTAVRACIJA

Za rezervacije pokličite

Kent 6959

MIKE TURK, poslovodja

JOSEPH in KAROLINA ZADNIK, lastnika

SIMS BROS., Inc.

SLOVENSKI TRGOVCI

7727 BROADWAY AVE.

BR 1-7070

ELEKTRIČNI PREDMETI — HIŠNA OPREMA

IN VSAKOVRSNI PRIPOMOČKI

Maytag, Frigidaire in Bendix produkti, poleg
mnogo drugih vodilnih predmetov za dom

Vsem prijateljem, odjemalcem in znancem želimo
vesele velikonočne praznike!

LEO'S MARKET

GROCERIJA IN MESNICA

ZELENJAVA - SADJE - PERUTNINA

11118 Revere Ave. - MI 1-6215

SE PRIPOROČAMO V NAKLONJENOST

Vsem vesele velikonočne praznike in obilo piruhov!

H. & H. HARDWARE

3796 E. 116 St. - DI 1-3048

Trgovina z vsakovrstno železnino, Sherwin-Williams
barvo in varniši. — Se priporočamo v naklonjenost.

Vsem vesele velikonočne praznike in obilo piruhov!

PERUTNINA

Našim cenjenim gospodinjam se priporočamo, da si
naročijo razno perutnino pri nas. Imamo popolno zalogo
vsakovrstne najboljše perutnine, živo ali sveže očiščeno.

Priporočamo se tudi za naročila za svatbe, bankete,
zabave in druge priredbe. Vam postrežemo vedno prvo-
vrstno in po zmernih cenah.

V naši trgovini dobite tudi najboljša sveža jajca.

MAPLE HEIGHTS POULTRY

Mr. in Mrs. Andy Hovevar in sinovi, lastniki
17330 BROADWAY, MAPLE HEIGHTS, O.
Tel.: Montrose 2-2330 — na domu: Montrose 2-2912

Veselo velikonočno želimo vsem posetnikom
in prijateljem!

OPRAVEK NA VIČU

"Danes grem pa na Vič," je dejal ljubljanski obrtnik Jaka Koleča nekega lepega poletnega jutra svoji ženi Neži. Bilo je tisti poletni čas, ko v Ljubljani ni bilo nobene megle in ko je mesto bilo pokrito s sočno roso in je ljubljansko polje bleščalo kakor svatovska obleka. Kamniške planine so žarele v veličastni podobnosti in vsa pokrajina je bila čudovito lepa in razkošna. Take podobe nudijo le prestolnice.

"Le pojdi, pa hitro pridi nazaj, saj veš, kako je po mestu," mu je odvrnila žena.

"To me nič ne briga, poštenemu človeku nihče nič neče," je dejal Koleča in si prižgal cigareto.

Na Vičtu je imel opravke pri nekem tovarišu svoje stroke in se je že dolgo spravljaj tja. V Ljubljani je bilo takrat hudo, mesto je bilo blokirano, po ulicah so se šopirili italijanski fašisti in nikdar nisi vedel, kdaj boš padel v kako past.

Toda Koleča je bil miren meščan, ki se ni brigal za vse vojne homatije, temveč je mirno opravljal svoje delo in živel, kakor se poštenemu državljanu spodobi. V njegovi hiši ni bilo niti fašističnih, niti nefarških letakov in ko mu je nekoč hči, petnajstletno dekletce, prineslo v hišo "Poročevalca," je Koleča napravil tak vrišč, ko da bi mu kdo pol zadnjice odščipnil.

"Jaz hočem imeti mir. Jaz nisem za nikogar. Svoje delo opravljam kakor se spodobi, drugo me pa ne briga," je vpil nad dekletom, ki je vkljub svoji mladosti že bilo v nekem puntarskem krožku.

In res je Koleča imel pri vseh fašističnih akcijah srečo, da ni nikdar padel v kako racijo in mu ni bilo treba hoditi v kako kasarno na pregled.

Ko je odhajal na Vič, je vseeno vzel s seboj svojo osebno izkaznico, ker človek le ne ve, kaj pride. Tako je šel dobre volje in čisto mirne vesti do tramvajске postaje. Gredoč je opazil, da so nabiti nekaki novi lepaki. Ko je pristopil, da bi jih bral, je videl razglas vojaške komande, da bo na mestu ustreljen tisti, ki ga bodo zalotili s kako ponarejeno izkaznico. Podpisan je bil general Robotti.

"Lepa reč!" si je mislil Koleča, ki nikakor ni mogel razumeti, da bi kdor koli mogel hoditi naokoli s kako ponarejeno legitimacijo. Vsak pošten človek vendar lahko hodi po svetu s svojo pravo izkaznico.

"Takemu se čisto prav zgodi!" je sklenil sam pri sebi in šel čakat prihodnji voz.

V desetih minutah je že korakal po Viču in ko je prišel do gostilne "Pri Amerikancu," si je dejal, da bo po končanem popravku stopil noter na požirek vina. Toda šele po končanem popravku. Zdaj je korakal mirno in premišljeval, kdaj bo že konec te hudičeve vojne, da bo spet mogoče pošteno živeti. Koleča je imel že prvo svetovno vojno za seboj. Takrat je bil podoficir pri sedemnajstem regimentu in je bil dolgo tudi na fronti. Toda

kakšna razlika med prejšnjo in sedanjo vojno! Takrat je bil red, tolkli so se po frontah, da se je kar kadilo, a v ozadju je imelo ljudstvo mir. Sedaj pa taka blazna vojna, ki je pošten človek ne more razumeti. Že okupatorji sami so dovolj velika težava, potem pa še ta Osvobodilna fronta s tistimi partizani, ki delajo stvar še mnogo hujšo. Koleča je bil Slovenec, tega mu ni bilo mogoče oporekati, toda bil je mnenja, da si z našo politiko sami slabšamo položaj. Če si izgubil si jo zaenkrat izgubil.

Tistega tovariša, ki ga je šel iskat, ni bilo doma. Rekli so mu, da bo čez četrte ure doma in da naj takrat pride.

Ko je stal zunaj na ulici in premišljeval, kam bi sedel tiste četrte ure, je opazil, da stoji prav pred brivnico.

"To je kot nalašč!" si je dejal. "Obrijem se in kar prav bo."

Ves zadovoljen je stopil v brivnico. Imel je srečo, bil je edini gost. To mu je bilo zelo prav.

Brivnica je bila prelestna delavnica z mehko opremo, popleskanimi mizami in okvirji z že obrabljenimi ogledali. V delavnici sta delala menda sam mojster in pa že precej odrasčen vajenec. Ko se je Koleča usedel na stol, si je moral priznati, da ni preneroden, dasiravno ni bil tako udoben ko pa pri njegovem domačem brivcu. Vajenec ga je najprej odel v prte, potem pa ga je takoj začel militi. Tudi v tem pogledu ta brivnica ni bila preslaba, kajti milo, ki ga je vajenec uporabljal, je bilo mastno in tolsto. Imel pa je fant vseeno slabo navado, da ga je že reči, da naj neha, ko ga je zmotilo nekaj nenavadnega.

Nenadoma so se vrata v brivnico odprla in le malo je manjkalo, da pri tem niso skočila iz tečajev. Potem so planili skozi vhod trije ali štirje italijanski vojaki s čeladami na glavah. V rokah so držali puške, pripravljene na strel, a na puškah so se jim svetili dolgi bajoneti. Ta vdor se je izvršil tako naglo, da ga Koleča ni mogel dobro videti, ker je bil s hrbtom obrnjen proti vratom. Zato ga je le bolj slutil. To kar je videl v zrcalu pred seboj, ni bilo ničemur podobno. Vajenec ga je takoj prenehal militi, kar je bila edina dobra stran vse zadeve.

"Roke kvišku!" je zarjul eden izmed vdiralcev in takoj sunil s puškinim kopitom v široki hrbet obrtnika Koleča. Pod pritiskom trdega kopita je Koleča takoj vstal in dvignil roke v zrak. Bil je zelo smešen, ker je bil popolnoma namiljen. Poleg njega sta molela roke v zrak vajenec, ki je v desnici držal čopič, in pa mojster, oba v belih delavniških haljah.

"Sedaj bo lep teater," si je mislil Koleča, ali pa tudi nič ni mislil, ko je začuden strmel po brivnici. Vdralcem se je poznalo, da so zelo razdraženi in zelo besni, eden je imel celo pene na ustnicah.

Mojster in vajenec nista izgedala preveč presenečena, ker

sta takih stvari bila najbrž vajena. Mislila sta si pač, da bo zdaj sledila kaka hišna preiskava in te se nobeden ni bal.

Italijanski vojaki, so začeli suvati mojstra, vajenca in namiljenega Koleča iz delavnice na cesto. Koleča je hotel nekaj govoriti, ker je znal nekaj besedi po laško, toda vojaki ga niso hoteli poslušati in so ga prvega krepko sunili čez prag. Vojaki so se nekoliko pomirili šele potem, ko so vse tri zvezali z eno verigo. Najbolj čudno je izgledal Koleča, ker je imel obraz do ušes pokrit z milom. Preden so ga vklenili, je Koleča potegnil izkaznico iz žepa in se hotel vojakom legitimirati. Tisti, kateremu jo je pomolil, jo je besno zgrabil in jo zagnal po tleh.

"Avanti!" so ukazali vojaki, ko so bili vsi trije zvezani.

Pristopilo je še nekaj novih vojakov, ki so prej stražili pred hišo, tako da so bili trije zvezanci čisto obkoljeni. Vojaki niso mnogo govorili, a naši aretiranci še teh nekaj besedi niso mogli razumeti. Zato so skušali nekaj dopovedovati po svoje in so gledali naokoli, kje bi bil kdo, ki bi znal tolmačiti, da bi se vsa zadeva nekako pojasnila. Toda ulica je bila popolnoma izumrla, le nek pes je tekkel med zapuščenimi hišami in sem in tja nekaj bevska. Ni preostalo drugega, kakor iti naprej po ulici v isto smer, kamor so jih italijanski vojaki venomer suvali. Nekam bodo na ta način že prišli, dokler se stvar ne razčisti. Na koncu ulice so vendar srečali neko drugo vojaško skupino, prav tako s čeladami, pri kateri je stal tudi neki civilist. Podoba je bila, da je bil to domačin.

"Pardon!" je zavpil proti njemu Koleča. "Povejte tem gospodom, da sem se jaz bril."

Civilist ga ni poslušal in se je nekaj pogovarjal z Italijani.

"Kaj pa nam hočejo?" je vprašal brivski mojster, ki kakor njegova dva tovariša ni razumel, zakaj pravzaprav tukaj gre.

"Boste že videli," je tedaj mrko odgovoril civilist in si vse tri pozorno ogledal.

"Kaj pa se je zgodilo pravzaprav? Mi ničesar ne vemo," je začel razlagati Koleča, ker je bil priščaš jasnosti. "Jaz sem pošten obrtnik iz Šempetra in sem imel tukaj opravka."

Tedaj je civilist le povedal resnico:

"Tam za tistimi hišami so pravkar ubili nekega karabinerja. Atentator je zbežal v vašo hišo."

Glas, ki jim je to povedal, je bil tako mrzel, da so se aretiranci nenadoma spogledali. Doslej so se nekako izogibali z obrazi drug drugemu. Toda tudi sedaj so se zaman pogledali, ker so bili preveč prepadeni, da bi se mogli videti.

"No, to se pa lahko pojasni. Ali gremo na prefekturo?" je menil Koleča in zaupljivo pogledal po vojaki, čeravno si je moral priznati, da mu je vroče.

Vojaki ga niso poslušali, ampak so se začeli nekaj pomenkovati v kratkih stavkih. Tudi civilist je posegel v ta pogovor. Neki oficir, ki se je bil pojavil pri skupini, je nenadoma ukazal:

"Avanti!"
(Dalje na 6. strani)

Vsem Slovincem in Hrvatom želimo vesele
velikonočne praznike in obilo piruhov!

Zahvaljujemo se vsem za naklonjenost v preteklosti in se priporočamo za
v bodoče.

Vsakovrstna perutnina in sveža, prvovrstna jajca. Sprejemamo naročila za
perutnino za svatbe, bankete in veselice. itd. NEKAJ POSEBNEGA: Prodajamo
kokoši tudi zrezano na kose ter si lahko nabavite samo one kose, ki vam naj-
bolj ugajajo.

EUCLID POULTRY

MR. in MRS. JERRY PETKOVŠEK, lastnika

549 East 185th Street

KE 1-8187



VSEM
ZELIMO
VESELO
ALELUJO!

MI VEDNO SKUŠAMO
NUDITI SIMPATETIČNO
IN ZADOVOLJIVO PO-
SLUGO KO SE DRUŽINA
PREMINULEGA OBRNE
DO NAS

Louis L. Ferfolia

LICENCIRAN POGREBNIK

9116 Union Avenue

Michigan 1-7420

SVEC PHARMACY

LEKARNA

3790 EAST 116th ST. — VU 3-5143

Pridite po vaše lekarniške potrebščine k nam.

Vsem prijateljem, odjemalcem in znancem želimo
vesele velikonočne praznike!

ANTON ZELEZNIK

SLOVENSKA MLEKARNA

3298 West 58th St. MELrose 1-1857

Vsem prijateljem, odjemalcem in znancem želimo
vesele velikonočne praznike!

DAMO DVOJNE EAGLE ZNAMKE V TOREK
IN CETRTEK

FLACK'S SERVICE STATION

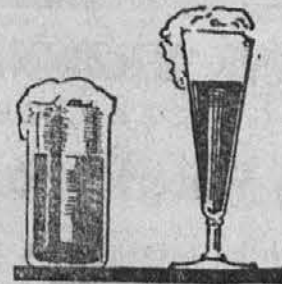
5936 Ackley Ave. - MI 1-9864

MOTOR TUNE-UP AND REPAIRING
OIL — GAS — WASH

Priporočamo se avtomobilistom, da se ustavite na naši
postaji, ko potrebujete gasolin, olje ali
kaka popravila na avtu.

Prav vesele velikonočne praznike
želimo vsem!

Vsem prijateljem, odjemalcem in znancem želimo
vesele velikonočne praznike!

**SQUARE BAR CAFE**

3839 East 93rd Street

Diamond 1-3409

GOSTILNA

Mr. in Mrs. JOE ZADNIK, lastnika

Našim gostom vedno postrežemo s finim žganjem,
vinom in pivom ter z okusnim prigrizkom. Se priporo-
čamo za obisk.

KO KUPUJETE ZA BODOČNOST . . . KUPITE

FORD!

NAROCITE SEDAJ!

LEO GRABSKI

5335 Broadway

DI 1-6655

ODPRTO DO 9. ZV.

Vsem vesele velikonočne praznike in obilo piruhov!



A. BARAGA WINERY

15322 Waterloo Rd.

IVanhoe 1-5230

Imamo polno zalogo legalnega vina, dobro, pristno kapljico, Muscatel, Concord, Delaware, Niagara in Port vina.

Veselo velikonoč želimo vsem posetnikom in prijateljem!

Kadar je kaj narobe z vašimi vodnimi cevmi, pokličite nas. Vedno garantirano delo.

MICHAEL CASSERMAN

Plumbing, Heating and Repairing

18700 Shawnee Avenue

IVanhoe 1-3877

Vsem prijateljem, odjemalcem in znancem želimo vesele velikonočne praznike!

NOTTINGHAM WINERY

BONDED WINERY NO. 73

17721 Waterloo Road

Mr. in Mrs. Martin Kozar in sin, lastniki



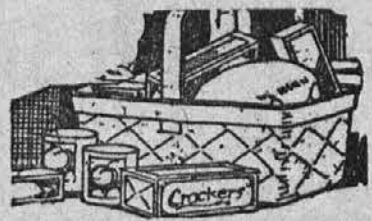
Pri nas dobite najboljša rdeča in bela ohijska vina. Cene zmerne. — Se priporočamo!

IMAMO TUDI RAZNE VRSTE SLADKO VINO

Catawbo in Delaware.

Dopeljemo na dom 4 galone ali več.

Vsem vesele velikonočne praznike in obilo piruhov!



STANDARD FOOD MARKET

854 East 185th Street

Polna zaloga finega svežega in prekaženega mesa in grocerije.

Vsem prijateljem, odjemalcem in znancem želimo vesele velikonočne praznike!

FRANK KRZISNIK

SHOE SERVICE

15701 Waterloo Road

Izurjen čevljar—izvršim prvovrstno in zadovoljivo delo po zmernih cenah.

Vsem vesele velikonočne praznike in obilo piruhov!

Veselo velikonoč želimo vsem posetnikom in prijateljem!

LAKELAND TAVERN



23931 Lakeland Blvd.

LIQUOR — BEER — WINE

Se priporočamo, da nas obiščete še v bodoče. Postregli bomo najboljše z dobrim pivom, vinom in žganjem, ter okusnim prigrizkom.

OPRAVEK NA VIČU

(Nadaljevanje s 5. strani)

"Kam pa gremo?" je vprašal Koleča mirno, ko so napravili kakih dvajset korakov dalje.

"Boš že videl," je odgovoril civilist in eden vojakov ga je nato sunil s puškinim kopitom v zadnjico tako močno, da bi se bil Koleča zagnal najmanj tri korake naprej, ako bi slučajno ne bil privezan na mojstra in vajenca.

In tako je vsa trojica šla dalje po predmestni ulici na Viču v smeri proti travniku na Građaščico. V sredini je korakal Koleča z namiljenim obrazom. Ker je bil za spoznanje večji od svojih tovarišev, se je njegov beli obraz videl daleč naokoli.

Namiljeni je bil tako dobro, da se milo ni čisto nič posušilo, čeprav je sem od Rožnika pihljaj veter. Njegova dva tovariša sta ga spremljala vsak od ene strani v dolgih belih haljah, ki so jima segali skoraj do pete. Od daleč je moral ta sprevod izgledati zelo zanimivo, toda nikogar ni bilo, ki bi ga bil opazoval.

V tistih ulicah, mimo katerih so aretiranci korakali, so se drevice posamezne skupine italijanskih vojakov in divje vreščale. Že po tem se je poznalo, da se je moralo res nekaj zgoditi. Prebivalstva pa slej ko prej ni bilo opaziti nikjer, celo na oknih ni bilo kakih radovednih obrazov.

Koleča vse stvari ni mogel razumeti. Vedel je le toliko, da je prišel morebiti pred pol ure na Vič po opravih, nato je stopil mimogrede v brivnico in sedaj hodi po viških ulicah v tem čudnem spremstvu. In vse, ko da bi hodil po kakem pokopališču.

Na poštenega človeka, da bi se človek mogel z njim pogovoriti. "Kam pa gremo?" se je obrnil Koleča do svojega tovariša na levi strani, ki je bil brivski mojster.

"Kaj hudiča vem!" mu je skoraj nejevoljno odgovoril ta.

"Ne prefekturo tukaj ne gre pot. Ali je kaka policijska postaja kje tukaj?"

"Tista je tam na drugi strani," mu je skoraj zbadljivo odgovoril tisti smrkavec, ki ga je prej mazal z milom in je zdaj bil privezan na desni strani. Še vedno je držal v zvezani roki čopič, s katerim ga je prej milil.

Hiše so se medtem nehale in zdaj so šli po nekakem travniku. V ozadju so se videla drevesa, večinoma vrbe in za njimi je najbrž tekla Građaščica. Ko so prišli blizu drevja, so jih ustavili in tesno obstopili. Šele sedaj je Koleča zapazil, da nesejo za njimi tri dolge kole, ki so jih kar pred njegovim nosom začeli zabijati v mehka tla. Koleča se je pri tem pogledu zmeglilo, da se je skoraj zgrudil na tla. Rad bi bil nekaj zakričal, da bi ga slišalo vse mesto, ki je ležalo s soncem obsijano pred njegovimi meglenimi očmi. Toda iz njegovega grla ni bilo drugega glasu kakor rahel stok.

Ko so bili koli zabiti, so vse tri razvezali in vsakega posameznika privezali h kolu.

Kaj pa delate?" je zaklical Koleča s prosečim glasom. "Jaz nisem nič naredil, jaz sem pošten človek, ki sem prišel na Vič le po opravih. Jaz nič ne vem."

Ko bi bil Koleča količkaj pri seben, bi moral ugotoviti, da ga nihče ne posluša in da njegov glas odmeva kakor glas vpjokega v puščavi.

Neki vojak je tedaj glasno dejal:

"Ne boš dolgo vpil, le počakaj! Kaj pa naš vojak, ki ste ga ubili? Tiho!"

Sedaj so bili privezani na kole, brez kakke preiskave in brez zaslišanja. Pred njimi so se postavljali vojaki v vrsto. Tedaj je tisti vajeniški smrkavec spustil čopič iz rok. Koleča se je pričel potiti in debele kaplje, ki so mu prihajale s čela, so risale umazane sledove na belem milu njegovih lic. Mogoče je bilo Koleča najhujše to, ker vsega skupaj ni razumel, ker ni mogel razumeti.

V zadnjem trenutku svojega življenja, ko se mu je vse skupaj bledlo, se je živo domislil svoje hčerke in tiste zgodbe s "Poročevalcem." Spoznal je, kako je bil takrat neumen in kako nesramen je sploh bil, ko je veroval, da je mogoče mirno živeti z okupatorjem pod eno streho. To ga je tako hudo zbadlo v srcu, da je s strašnim glasom zarjul ime svoje hčerke:

"Vida-a-a!"

S tem zadnjim klicem je hotel priznati sam sebi, da je spoznal svojo zmoto in da je tudi on tak kakor hči. Njegov poslednji krič se je dvignil visoko nad Vič in odplaval tja proti mestu, kjer se je zmešal z drugimi zvoki.

Takoj nato je počila salva in vsi so se zgrudili ob kolih na zemljo.

Kolečev popravek na Viču je bil s tem končan. Kako je bil končan, je zvedela njegova žena sele proti večeru istega dne, ko je nekdo prinesel njegovo verodostojno, pravilno osebno izkaznico v hišo in ji rekel:

"Vašega moža so danes ustrelili."

Moški in ženske, ki morajo nositi OPORE (TRUSSES) bodo dobro postreženi pri nas, kjer imamo moškega in ženskega, da umejeta opore.

MANDEL DRUG CO.
Lodi Mandel, Ph. G. Ph. C.
15702 Waterloo Rd.—KE 1-0034

ZIDANA HIŠA
s 6 stanovanji

je naprodaj v Collinwoodu.
Blizu Lake Shore Blvd.
Nizka najemnina.
Cena samo \$24,000.

MATT PETROVICH
BROKER
KE 1-2641

Ob smrti dragega... se misli nehote obrnejo na pogrebника in dostojno odpremo preminulega na njegov zadnji počitek.

Slovenska pogrebna MARY A. SVETEK vam je v dneh žalosti na uslugo s svojo dolgoletno izkušnjo; vaše želje izpolni v vseh potankostih; ki ga ji po zaupanje, sveto.

Dostojanstven pogreb verite, ji je z vso osebno pozornostjo, ne glede na ceno, je del posluge.

MARY A. SVETEK
Slovenski pogrebni zavod
478 E. 152 St. KE 1-3177
Cleveland, Ohio

Oglašajte v Enakopravnosti

ČAS ZA OLEPŠANJE VAŠE HIŠE IN VRTE JE TU ...

V DURNOMI trgovini si boste lahko nabavili potrebščine najboljše kakovosti.

BARVO — VARNIŠ — ČOPIČE, SEMENA NA ZLIČKE ZA SOČIVJE, TRAVNA SEMENA — VRTNO ORODJE — ŠKROPILNE CEVI

Gospodinje si bodo lahko izbrale razne najnovejše pripomočke za čiščenje sob in druge stvari za olepšavo in udobnost doma.

Velikonočne košarice napolnjene s čokoladnimi pirhi — od 10c naprej.

CENE SO ZMERNE — POSTREŽBA PRIJAZNA.

Durn Variety Store 15605 Waterloo Rd.

Prinesite s seboj ta oglas in dobite 10% popusta.

Waterloo Dept. Store

15504-12 WATERLOO ROAD



Trgovina, kjer dobite lepo opravo po nizkih cenah. Imamo lepo zalogo oprave in perila za dekleta, žene in otroke. Fino spodnje perilo, nogavice, lepi klobuki, kravate in srajce. Fini in trpežni čevlji za celo družino.

Vsem odjemalcem in prijateljem želimo vesele velikonočne praznike!

skim glasom zarjul ime svoje hčerke:

"Vida-a-a!"

S tem zadnjim klicem je hotel priznati sam sebi, da je spoznal svojo zmoto in da je tudi on tak kakor hči. Njegov poslednji krič se je dvignil visoko nad Vič in odplaval tja proti mestu, kjer se je zmešal z drugimi zvoki.

Takoj nato je počila salva in vsi so se zgrudili ob kolih na zemljo.

Kolečev popravek na Viču je bil s tem končan. Kako je bil končan, je zvedela njegova žena sele proti večeru istega dne, ko je nekdo prinesel njegovo verodostojno, pravilno osebno izkaznico v hišo in ji rekel:

"Vašega moža so danes ustrelili."

Moški in ženske, ki morajo nositi OPORE (TRUSSES) bodo dobro postreženi pri nas, kjer imamo moškega in ženskega, da umejeta opore.

MANDEL DRUG CO.
Lodi Mandel, Ph. G. Ph. C.
15702 Waterloo Rd.—KE 1-0034

ZIDANA HIŠA
s 6 stanovanji

je naprodaj v Collinwoodu.
Blizu Lake Shore Blvd.
Nizka najemnina.
Cena samo \$24,000.

MATT PETROVICH
BROKER
KE 1-2641

Ob smrti dragega... se misli nehote obrnejo na pogrebника in dostojno odpremo preminulega na njegov zadnji počitek.

Slovenska pogrebna MARY A. SVETEK vam je v dneh žalosti na uslugo s svojo dolgoletno izkušnjo; vaše želje izpolni v vseh potankostih; ki ga ji po zaupanje, sveto.

Dostojanstven pogreb verite, ji je z vso osebno pozornostjo, ne glede na ceno, je del posluge.

MARY A. SVETEK
Slovenski pogrebni zavod
478 E. 152 St. KE 1-3177
Cleveland, Ohio

Oglašajte v Enakopravnosti

MR. IN MRS. VICTOR LISJAK

10513 UNION AVENUE — VU 3-2304

GOSTILNA

CORDIALS — VINO IN PIVO TER ALE.

Dostavimo na dom.

Vsem vesele velikonočne praznike in obilo piruhov!

HRIBAR'S CAFE

GOSTILNA

16701 Waterloo Road

FRANK IN AL HRIBAR, lastnika

IMAMO DOBRO PIVO, VINO IN ŽGANJE TER OKUSEN PRIGRIZEK

Imamo tudi televizijo.

Pohane ribe vsaki petek. — Godba.

Veselo velikonoč želimo vsem posetnikom in prijateljem!

Veselo velikonoč želimo vsem posetnikom in prijateljem!



AL-MAR CAFE

828 East 140th Street, LI 1-9788

SLOVENSKA GOSTILNA

PIVO — VINO — ŽGANJE

Vedno postrežemo tudi z okusnim prigrizkom.

MOCILNIKAR'S CAFE

837 East 185th Street

KE nmore 1-9708

Phillip in James Močilnikar

Pri nas vam vedno postrežemo z izbornim žganjem, pivom in vinom. Vedno dober prigrizek.

VESELO VELIKONOČ ŽELIMO VSEM POSETNIKOM IN PRIJATELJEM!

KNIFIC REALTY

JOHN KNIFIC, prodajalec

820 EAST 185th STREET

nasproti La Salle gledališča

IV 1-7540

KE 1-0288

Kadar kupujete ali prodajate zemljišča, obrnite se do nas!

Vsem vesele velikonočne praznike in obilo piruhov!

RUDOLPH KNIFIC

ZAVAROVALNINA VSEH VRST

820 EAST 185th STREET

nasproti La Salle gledališča

Na uradu: IV 1-7540

Na domu: KE 1-0288

Poslužite se zanesljive in poštene zavarovalniške družbe.

Imamo vsakovrstno zavarovalnino.

Vsem vesele velikonočne praznike in obilo piruhov!

SON CLEANERS & DYERS

ČISTILNICA

GLAVNA TRGOVINA IN DELAVNICA

406 EAST 156th STREET, IVanhoe 1-5252

PODRUŽNICA

526 EAST 200th STREET, IVanhoe 1-5221

Mi pridemo iskati in dopeljemo na dom. Lastujemo in obratujemo lastno čistilnico, kjer izvršimo prvovrstno delo pri čiščenju in likanju. Se priporočamo.

MICHAEL A. SON, lastnik

Vsem vesele velikonočne praznike in obilo piruhov!